

CANADIAN TRANSLATION OF FISHERIES AND AQUATIC SCIENCES

No. 4986

Overview of mercury contamination in the Quebec environment
Appendices

by C.E. Delisle

Original Title: Vue d'ensemble sur le mercure dans l'environnement quebecois.
Annexes

From: Environ. Can., Rapp. anal. econ. tech., Rapp. EPS-3-QR-78-1, 119 p.
1978

Department of Fisheries and Oceans
Northwest Atlantic Fisheries Center
St. John's, Nfld.

1983

123 pages typescript

CTFAS 4986

1155952 EC RM

ENVIRONMENT CANADA

Environmental Protection Service

OVERVIEW OF MERCURY CONTAMINATION

IN THE QUEBEC ENVIRONMENT

APPENDICES

Economic and technical analysis report

Report No. EPS-3-QR-78-1

Ecological Protection Division

March 1978

Publication distributed by
the Environmental Protection Service of
the Department of Fisheries and the Environment
Ottawa
K1A 0H3

Report No. EPS-8-QR-78-1

Printed by the Department of Supply and Services

Catalogue No.: EN40 - 312/1978 F

ISBN 0-662-90105-3

© Department of Supply and Services

INTRODUCTION

The following appendices contain the data relating to the various subjects covered in the study entitled Vue d'ensemble sur le mercure dans l'environnement québécois (Overview of mercury contamination in the Quebec environment), by M C E Delisle. Representing the sum total of data compiled on mercury in the various components of the Quebec environment, these appendices are of vital importance to anyone seeking detailed information as to the number of analyses conducted; recorded averages, minima and maxima; and corresponding bibliographical references. These data are presented by either or both site and drainage basin.

TABLE OF CONTENTS

Introduction

List of abbreviations

APPENDIX 1	Codification of Quebec drainage basins
APPENDIX 2	Zones of industrial influence
APPENDIX 3	Aquatic invertebrates Families or species of recorded aquatic invertebrates
APPENDICES 4 to 9	Fish species studied
APPENDIX 4	Esocidae family
APPENDIX 5	Percidae family
APPENDIX 6	Salmonidae family
APPENDIX 7	Centrarchidae family, Percidae family, Acipenseridae family
APPENDIX 8	Catostomidae family
APPENDIX 9	Marine fish
APPENDIX 10	Waterfowl Bird species studied
APPENDIX 11	Aquatic and land mammals Species of mammals studied
APPENDIX 12	Aquatic vegetation
APPENDIX 13	Sediment -- surface and at 10 cm depth
APPENDIX 14	Surface water
APPENDIX 15	Subsurface water, rainwater, snow
APPENDIX 16	Bibliographical references
MAP 1	Drainage basins
MAP 2	Zones of influence

- MAP 3 Aquatic invertebrates
- MAP 4 Northern pike, muskellunge
- MAP 5 Walleye
- MAP 6 Salmonidae
- MAP 7 Bass, perch, sturgeon
- MAP 8 Catostomidae
- MAP 9 Capelin, smelt, herring, plaice, halibut, mackerel,
cod, tuna, ocean perch
- MAP 10 Waterfowl
- MAP 11 Aquatic and land mammals
- MAP 12 Aquatic vegetation
- MAP 13 Sediment -- surface and at 10 cm depth
- MAP 14 Surface water
- MAP 15 Subsurface water, rainwater, snow

LIST OF ABBREVIATIONS

e	:	arithmetic mean
cm	:	centimetre
cp	:	weighted mean
km ²	:	square kilometre
LG-1	:	La Grande-1 Dam
LG-2	:	La Grande-2 Dam
m	:	metre
max	:	maximum or maximal
mi ²	:	square mile
min	:	minimum or minimal
MRN	:	Ministère des Richesses naturelles (Quebec dep't of natural resources)
n	:	number (in statistical terms)
ppb	:	parts per billion
ppm	:	parts per million

APPENDIX 1

CODIFICATION OF QUEBEC DRAINAGE BASINS*

*Ministère des Richesses naturelles du Québec (Quebec department of natural resources)

4

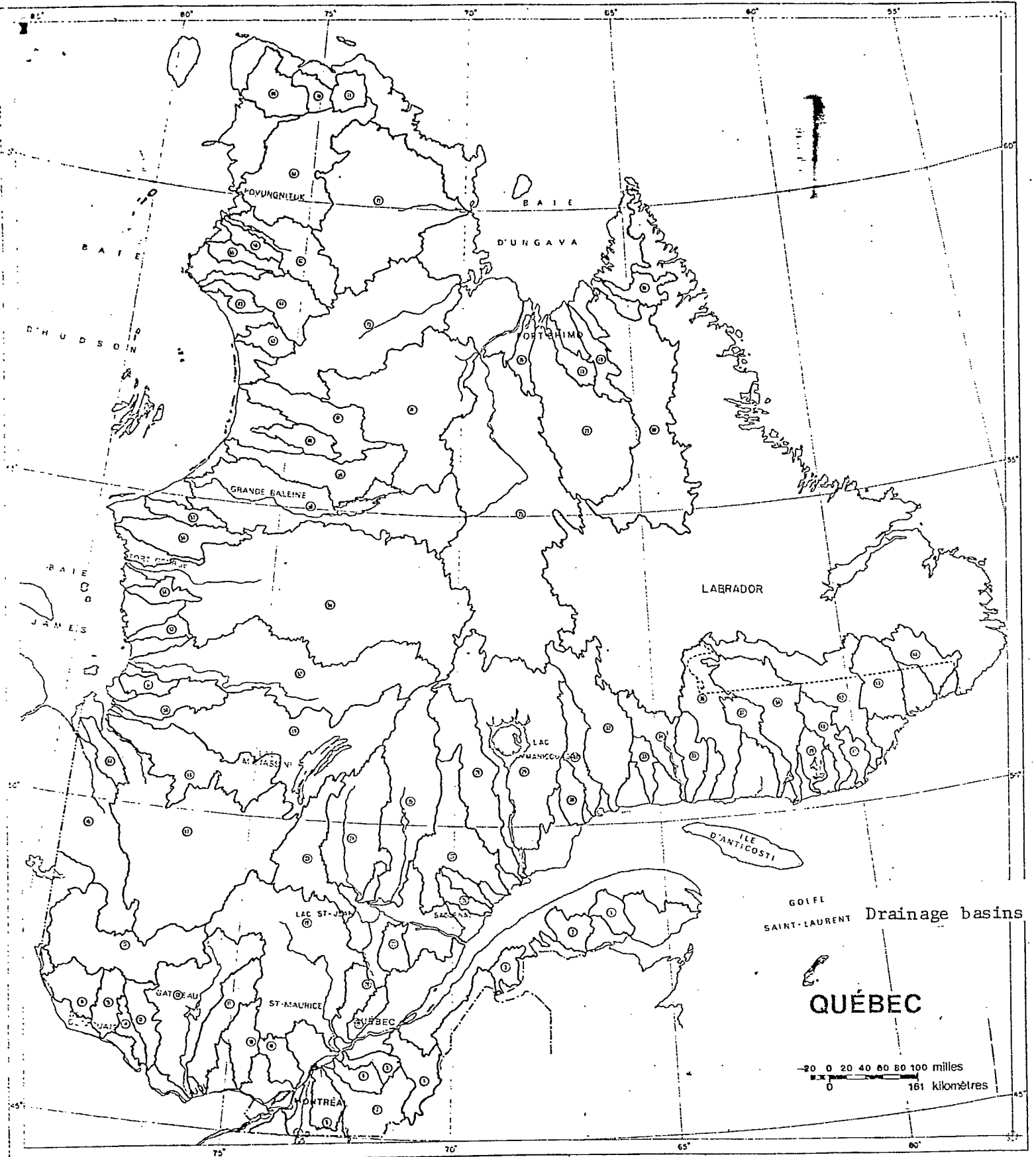
QUEBEC DRAINAGE BASINS*

		Classification	
		Region	Number
1	Cascapédia	01	10
2	Matapédia	01	15
3	Madawaska	01	17
4	Chaudière	02	34
5	Bécancour	02	40
6	Nicolet	03	01
7	Saint-François	01	31
8	Yamaska	03	03
9	Richelieu	03	04
10	Rouge	04	02
11	Du Lièvre	04	06
12	Gatineau	04	08
13	Coulonge	04	13
14	Noire	04	14
15	Dumoine	04	19
16	Kipawa	04	26
17	Des Outaouais (sup.)	04	30
18	L'Assomption	05	22
19	St-Maurice	05	01
20	Batiscan	05	03
21	Sainte-Anne	05	04
22	Chicoutimi	06	10
23	Chamouchouane	06	19
24	Mistassini	06	21
25	Péribonka	06	22
26	Portneuf	07	04
27	Betsiamites (Bersimis)	07	07
28	Aux Outardes	07	10
29	Manicouagan	07	11
30	Aux Rochers	07	19
31	Sainte-Marguerite	07	21
32	Moisie	07	23
33	Manitou	07	30
34	Magpie	07	35
35	Saint-Jean	07	36
36	Romaine	07	38
37	Aguanus	07	47
38	Natashquan	07	49
39	Musquaro	07	51
40	Olomane	07	54
41	Étamaniou	07	56

(cont'd)

		Codification	
		Region	Number
42	Du Petit Mécatina	07	57
43	Saint-Augustin	07	61
44	Saint-Paul	07	66
45	Harricana	08	01
46	Missisicabi	08	03
47	Nottaway	08	07
48	Broadback	08	08
49	De Rupert	08	10
50	Pontax	08	11
51	Jolicoeur	09	04
52	Eastmain	09	06
53	Du Vieux-Comptoir	09	11
54	Du Castor	09	23
55	La Grande Rivière	09	27
56	Roggan	09	33
57	Vauquelin	09	35
58	Grande Rivière de la Baleine	09	38
59	Petite Rivière de la Baleine	09	42
60	À l'Eau Claire	09	45
61	Nataspoca	09	50
62	Boniface	09	55
63	Kongut	09	60
64	Innuksuac	09	61
65	Mariet	09	66
66	Polemond	09	69
67	Kogaluc	09	70
68	De Povungnituk	09	73
69	Kovic	09	83
70	Foucault	10	02
71	Déception	10	03
72	Arnaud	10	20
73	Aux Feuilles	10	27
74	Aux Mélèzes	10	36
75	Canlapiscau	10	37
76	False	10	38
77	À la Baleine	10	40
78	Mucalic	10	41
79	Tunulic	10	44
80	George	10	48
81	Koroc	10	50

*The above basins all exceed 2,592 km² (1,000 mi²) in area.



MAP 1

DRAINAGE BASINS

APPENDIX 2

ZONES OF INDUSTRIAL INFLUENCE

ZONES OF INDUSTRIAL INFLUENCE

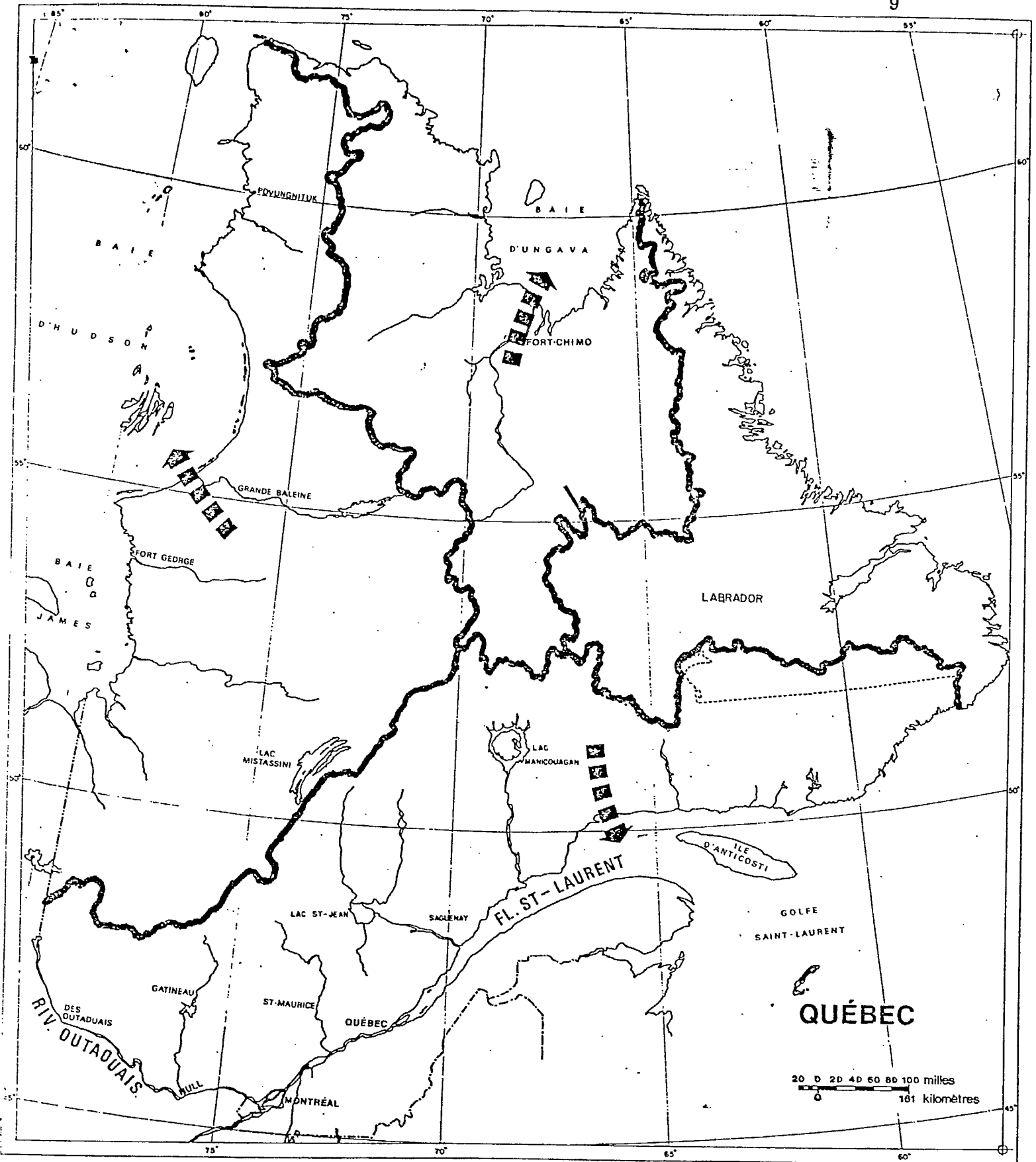
For the purposes of this study, zones of influence are the heavily urbanized and industrialized regions where mercury emissions resulting from human activities are likely to occur.

It is of course understood that municipal wastewater contributes to the regionalized mercury cycle.

- 1 Pulp and paper industries and other industries along the course of the Ottawa River.
- 2 Chlor-alkali industry; metallurgical industries; pulp and paper industries; textile industries; chemical and petrochemical industries (Metropolitan Montreal).
- 3 Chlor-alkali industry; chemical industries (St-Maurice Valley); pulp and paper industries; metallurgical industries.
- 4 Pulp and paper industries (Quebec City urban area).
- 5 Mining and smelting operations (Murdochvilles); pulp and paper industries.
- 6 Pulp and paper industries (Sept-Iles).
- 7 Pulp and paper and other industries (Baie-Comeau).
- 8 Chlor-alkali industry (Jonquière-Arvida).
- 9 Pulp and paper, and aluminum industries (Dolbeau area).
- 10 Mining operations (Chibougamau-Mistassini).
- 11 Mining operations (Chibougamau-Mistassini).
- 12 Mining operations (Val-d'Or).
- 13 Mining and smelting operations (Rouyn-Noranda).
- 14 Mining operations (Matagami).

15 Chlor-alkali industry; pulp and paper industries (Lebel-sur-Quevillon).

16 James Bay hydroelectric development (LG-1 to LG-4).



MAP 2

ZONES OF INFLUENCE

APPENDIX 3

AQUATIC INVERTEBRATES

FAMILIES OR SPECIES OF RECORDED AQUATIC INVERTEBRATES

FRENCH NAME	ENGLISH NAME	SCIENTIFIC NAME
Crabe	Spider crab	<i>Chionoecetes opilio</i>
Crevette	Shrimp	<i>Pandalus borealis</i>
Homard	American lobster	<i>Homarus americanus</i>
Moule bleue	Edible Mussel	<i>Mytilus edulis</i>
Mye de sable	Mud clam	<i>Mya arenaria</i>
Pétoncle	Scallop	<i>Placopecten magellanicus</i>

Aquatic insects comprising: Gyrinidae, Phryganeidae, Coreidae, Notonectidae, Dytiscidae, dragonfly and Ephemera larvae, Diptera pupae and larval sheaths.

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
(1) Area between Anse aux Erables and Baie Eternité	1974-75	Clam	1		0.20			10
		Clam	3		0.08			10
(2) Area between Anse St-Jean and Anse au Cheval	1974-75	Clam	1		0.14			10
		Clam	1		0.25			10
		Clam	3		0.09			10
		Clam	1		0.06			10
		Clam	1		0.08			10
		Clam	1		0.06			10
(3) Area between St-Etienne and Anse à la Barque	1974-75	Clam	3		0.12			10
		Clam	3		0.15			10
		Clam	3		0.07			10
		Clam	3		0.07			10
(4) Lake Parent	1971-72	Aquatic insects	4	<0.01-0.05				2
(5) Bell River (upstream)	1971-72	Aquatic insects and Gasteropods	4	<0.01-0.31				2

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)		
(6) Lake Quévillon	1971-72	Aquatic insects	1		0.03			2
(7) Bell River (downstream)	1971-72	Aquatic insects and Gasteropods	9	0.03-0.49	0.18			2
(8) Lake Matagami	1971-72	Aquatic insects and Gasteropods	3	0.07-0.24	0.13			2
(9) Lake Matagami	1971-72	Leeches	1	0.07-0.24	0.64		1	2
(10) Lake Pusticamica	1971-72	Aquatic insects	2	0.01-0.08	0.04			2
(11) Lake Goéland	1971-72	Aquatic insects and Gasteropods	2	0.07-0.11	0.09			2
(12) Lake Chibougamau	1971-72	Aquatic insects	8	0.01-0.13	0.06			2
(13) Lake Evans	1981-72	Gasteropods	1		0.10			2
(14) Lake Mistassini	1971-72	Aquatic insects	3	0.01-0.04	0.02			2
(15) Portneuf	1976	Pelecypods	1		0.04			21
(16) Between Bécancour and Gentilly	1976	Pelecypods	1		0.08			21

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
(17) Lake St-Pierre (West)	1976	Pelecypods	3	0.02-0.10	0.05			21
(18) Sorel	1976	Pelecypods	4	0.03-0.45	0.17			21
(19) Repentigny-St-Charles	1976	Pelecypods	2	0.18-0.20	0.19			21
(20) Longueuil	1976	Pelecypods	2	0.02-0.06	0.04			21
(21) St-Lambert	1976	Pelecypods	1		1.50		1	21
(22) Lake St-Louis	1976	Pelecypods	2	0.65-0.71	0.68		2	21
(23) Beauharnois	1976	Pelecypods	3	1.10-2.60	1.73		3	21
(24) Lake St-Louis (northern reach)	1976	Pelecypods	12	0.03-0.24	0.10			21
(25) Lake St-François	1976	Pelecypods	12	0.01-0.50	0.11			21
(26) Lake of Two Mountains	1976	Pelecypods	10	0.05-0.26	0.10			21
(27) Carillon	1976	Pelecypods	1		1.20		1	21
(28) Gros Cacouna	1976	Edible mussel	1		0.14			22
(29) Tadoussac	1976	Edible mussel	1		0.19			22

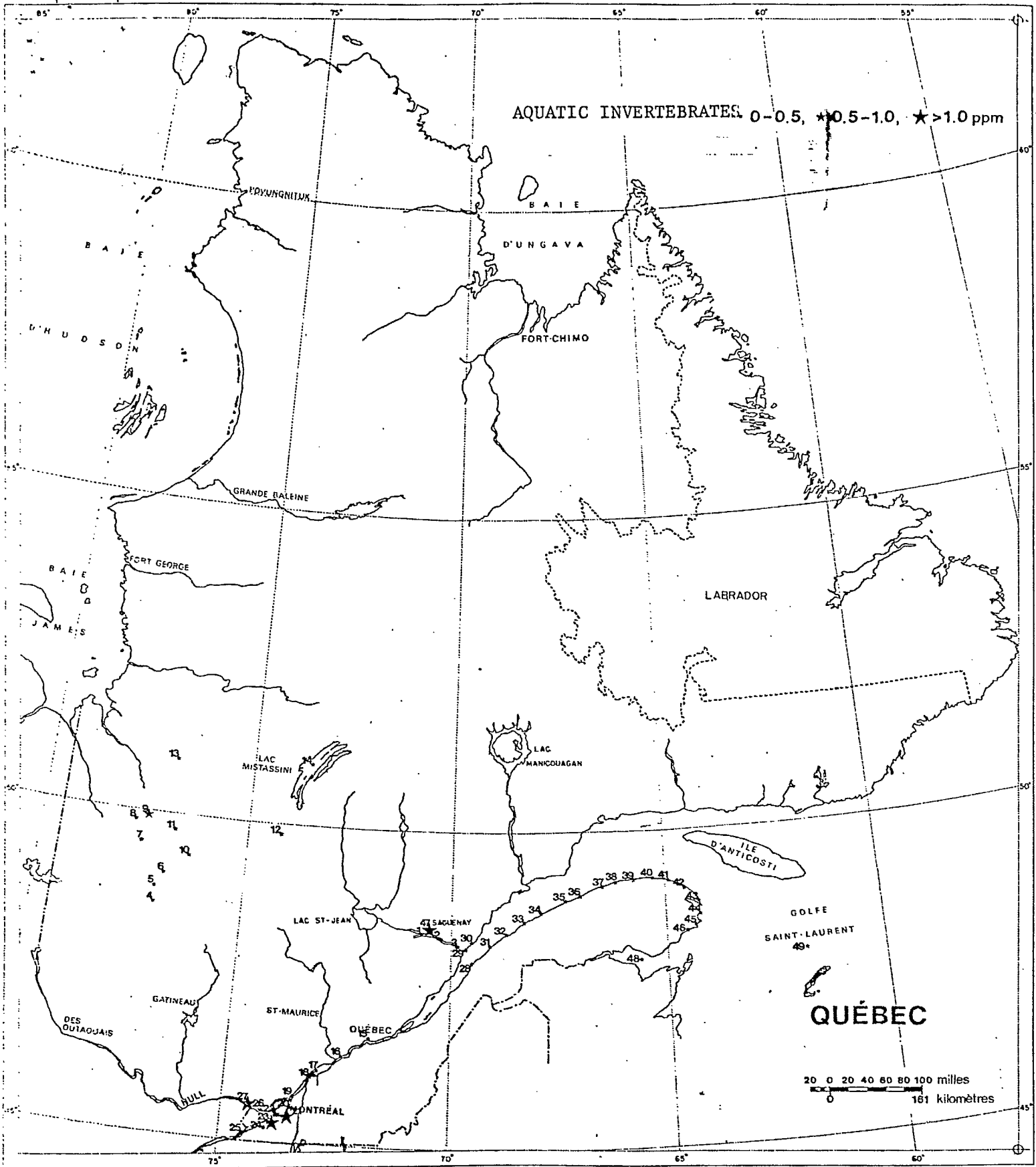
APPENDIX 3

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
(30) Grande Bergeronne	1976	Edible mussel	1		0.11			22
(31) Trois-Pistoles to St-Simon-sur-Mer	1976	Edible mussel	2	0.12-0.14	0.13			22
(32) St-Fabien-sur-mer	1976	Edible mussel	1		0.14			22
(33) Anse aux Sables - Pointe-au-Père - Ste-Flavie	1976	Edible mussel	3	0.09-0.15	0.13			22
Between Rimouski and Cap-Chat	1971	Spider crab	8	0.12-0.40	0.28			25
	1971	Shrimp	3	0.07-0.45	0.27			25
(34) Pointe Métis - Baie des Sables	1976	Edible mussel	2	0.09-0.10	0.09			22
(35) Petite-Matane - Grosses-Roches	1976	Edible mussel	2	0.14-0.15	0.14			22
(36) Les Méchins	1976	Edible mussel	1		0.06			22
(37) Ste-Anne-des-Monts	1976	Edible mussel	1		0.13			22
(38) Marthe River	1976	Edible mussel	1		0.09			22
(39) Mont-Louis	1976	Edible Mussel	1		0.11			22
(40) Madeleine River	1976	Edible mussel	1		0.08			22
(41) Pointe Frégate	1976	Edible mussel	1		0.07			22
(42) Anse-à-Valleau	1976	Edible mussel	1		0.10			22
(43) Cap-des-rosiers Between Ste-Anne-des-Monts and Newport	1971-73	Spider crab	21	0.04-0.34	0.12			25
	1971-73	Lobster	30	0.06-0.89	0.25			25
	1971-73	Clam	5	0.06-0.34	0.14			25

APPENDIX 3

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Referen. No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{cp})		
(44) St-Georges-de-la-Malbaie	1976	Edible mussel	1		0.07			22
(45) Anse à Beaufils	1976	Edible mussel	1		0.06			22
(46) Grande-Rivière	1976	Edible mussel	1		0.11			22
(47) Saguenay River	1970-73	Shrimp	27	0.28-7.63	5.34	5.64	25	25
	1971-75	Shrimp	19	3.75-6.81	6.21		19	25
	1977	Shrimp	1		3.15		1	25
							44	25
(48) Anse-aux-Gascons Pointe à la Croix	1971-73	Lobster	2	0.07-0.22	0.15			25
	1971-73	Clam	11	0.01-0.16	0.04			25
(49) Gulf of St Lawrence Magdalen Islands	1971-73	Lobster	49	0.02-0.51	0.15		1	25
	1971-73	Scallop	1		0.05			25

NOTE: Reference 22 samples have been converted from dry weight to wet weight via the following equation: $\text{dry weight} = \text{wet weight} \times 0.3$.



MAP 3

•0-0,5 ★0,5-1,0 ★> 1,0 p.p.m.

AQUATIC INVERTEBRATES

APPENDICES 4 TO 9

FISH SPECIES STUDIED

LIST OF FISH SPECIES STUDIED

FRENCH NAME	ENGLISH NAME	SCIENTIFIC NAME
Achigan à grande bouche	Largemouth bass	<i>Micropterus salmoides</i>
Achigan à petite bouche	Smallmouth bass	<i>Micropterus dolomieu</i>
Brochet du Nord	Northern pike	<i>Esox lucius</i>
Brochet maillé	Chain pickerel	<i>Esox niger</i>
Capelan	Caplin	<i>Mallotus villosus</i>
Cisco de lac	Shallow water cisco	<i>Coregonus artedii</i>
Corégone	Lake whitefish	<i>Coregonus clupeaformis</i>
Doré jaune	Walleye	<i>Stizostedion vitreum</i>
Doré noir	Sauger	<i>Stizostedion canadense</i>
Éperlan arc-en-ciel	Rainbow smelt	<i>Osmerus mordax</i>
Esturgeon de lac	Lake sturgeon	<i>Acipenser fulvescens</i>
Flétan	Atlantic halibut	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Hareng atlantique	Atlantic herring	<i>Clupea harengus harengus</i>
Maquereau bleu	Atlantic mackerel	<i>Scomber scombrus</i>
Maskinongé	Muskellunge	<i>Esox masquinongy</i>
Meunier noir	White sucker	<i>Catostomus commersoni</i>
Meunier rouge	Longnose sucker	<i>Catostomus catostomus</i>
Morue franche	Atlantic cod	<i>Gadus morhua</i>
Ombre chevalier	Arctic char	<i>Salvelinus alpinus</i>
Ouananiche	Ouananiche	<i>Salmo salar ouananiche</i>
Perchaude	Perch	<i>Perca flavescens</i>
Plie canadienne	American plaice	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Plie grise	White flounder	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Saumon atlantique	Atlantic salmon	<i>Salmo salar salar</i>
Saumon coho	Silver salmon	<i>Oncorhynchus kisutch</i>
Sébaste atlantique	Ocean perch	<i>Sebastes marinus</i>
Suceur blanc	Silver redhorse	<i>Moxostoma anisurum</i>
Suceur rouge	Shorthead redhorse	<i>Moxostoma macrolepidotum</i>
Thon rouge	Bluefin tuna	<i>Thunnus thynnus</i>
Truite arc-en-ciel	Rainbow trout	<i>Salmo gairdneri</i>
Truite de lac	Lake trout	<i>Salvelinus namaycush</i>
Truite de mer	Sea trout	<i>Salvelinus fontinalis</i>
Truite mouchetée	Speckled trout	<i>Salvelinus fontinalis</i>
Truite brune	Brown trout	<i>Salmo trutta</i>

APPENDIX 4 -- MAP 4

ESOCIDAE FAMILY

Northern pike

Chain pickerel

Muskellunge

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)	
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)			
(14) Lake St-Jean	1974-75	Northern pike	3	0,38-0,46	0,42	0,18		25	
	June 76	Pike sp.	20	0,04-0,46	0,14			36	
(15) Bécancour basin	1970-73	Northern pike	1		1,12	0,65	1	25	
	1976	Northern pike	1		0,19			25	
(16) St-François basin	1976	Northern pike	4	0,11-0,55	0,26	0,30	1	25	
	1976	Chain pickerel	4	0,16-0,50	0,35			25	
(17) Yamaska basin	1971	Northern pike	2	0,26-0,52	0,39	0,30	1	25	
	1977	Chain pickerel	3	0,21-0,29	0,24			25	
	1971	Muskellunge	2	1,04-3,73	2,39			2	25
(18) Richelieu basin	1970-73	Northern pike	21	0,12-1,46	0,50	0,47	6	25	
	1974-75	Northern pike	3	0,35-0,62	0,45			1	25
	1976	Northern pike	3	0,25-0,47	0,33			25	
(19) Châteauguay basin	1972-73	Northern pike	1		1,58		1	25	
(20) Rouge basin	1970-73	Northern pike	7	0,26-0,73	0,47	0,53	2	25	
	1977	Northern pike	2	0,32-1,15	0,73			1	25
(21) Petite Nation basin	1971	Muskellunge	1		0,39		1	25	

*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.

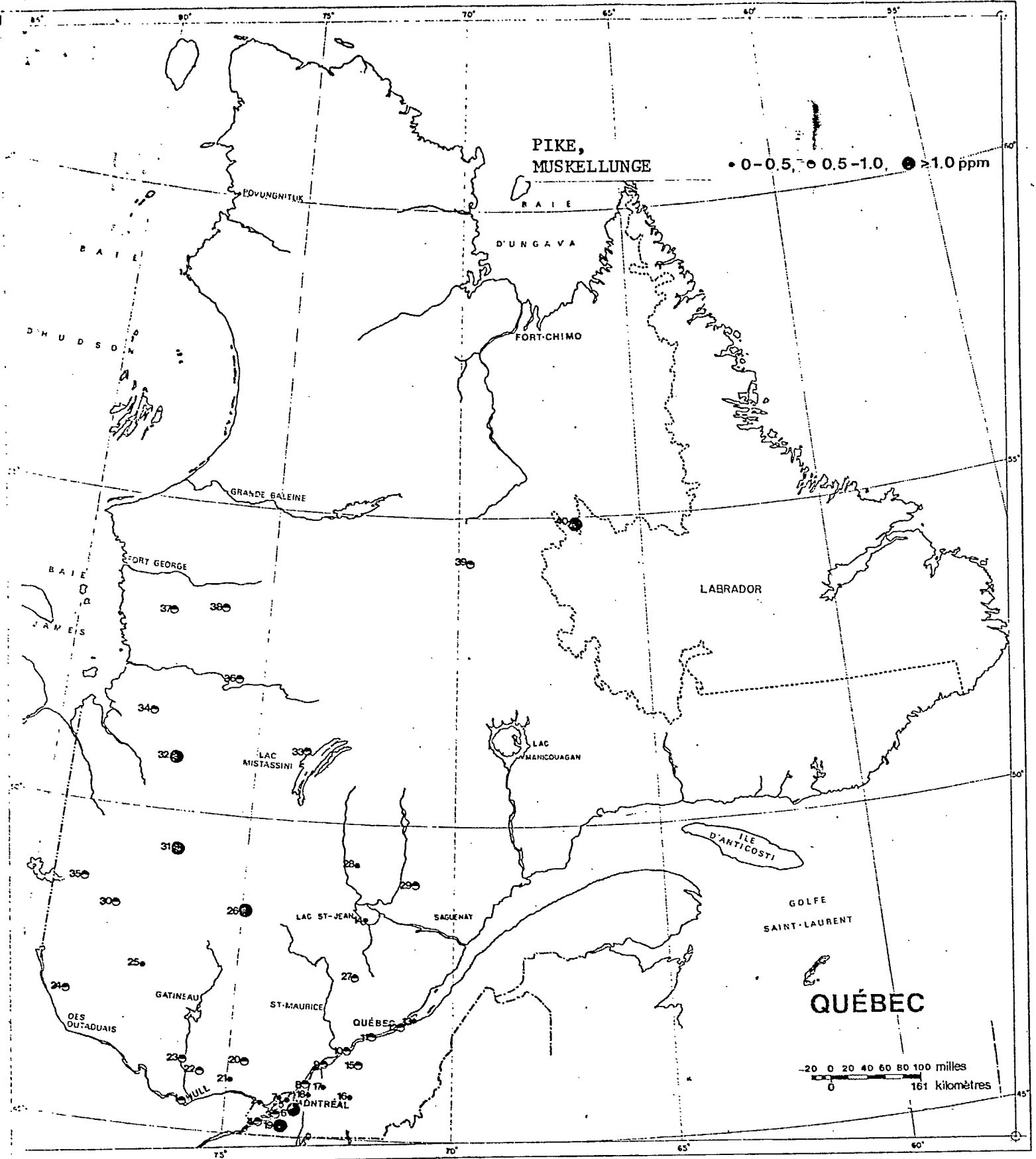
Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results. >0.5 ppm	Referen No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{cp})		
(7) Mille-Iles River	1971-72	Northern pike	3	0,23-0,67	0,50	0,47	2	25
	1977	Northern pike	3	0,32-0,58	0,45		1	25
(8) Montreal-Sorel	1971-72	Northern pike	9	0,30-1,09	0,72	0,58	7	25
	1975	Northern pike	8	0,29-1,02	0,69		7	25
	1976-77	Northern pike	61	0,07-1,54	0,55		29	25
	1976-77	Muskellunge	1		0,15			25
(9) Lake St-Pierre	1970-73	Northern pike	64	0,21-1,64	0,73	0,59	52	25
	1974-75	Northern pike	3	0,30-0,52	0,41		1	25
	1976-77	Northern pike	42	0,14-1,08	0,40		13	25
	1970-73	Muskellunge	1		2,35		1	25
(10) Trois-Rivières-Deschailions	1970-72	Northern pike	26	0,24-2,31	0,69	0,62	17	25
	1976-77	Northern pike	39	0,01-1,35	0,58		20	25
	1970-72	Muskellunge	1		0,81		1	25
(11) Deschailions-Quebec City	1970-73	Northern pike	3	0,51-0,88	0,75		3	25
	1970-73	Muskellunge	1		1,50		1	25
(12) Quebec Aquarium	1977	Northern pike	7	0,12-0,78	0,54		3	25
	1977	Pike eggs	1		0,09			25
(13) Quebec City-Berthier	1970-73	Northern pike	2	0,24-0,26	0,25	0,35		25
	1976-77	Northern pike	5	0,31-0,44	0,39			25

APPENDIX 4

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix I(6))
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
(22) Lièvre basin	1971	Northern pike	3	0,43-2,10	1,00	0,84	1	25
	1977	Pike sp.	1		0,37			25
(23) Gatineau basin	1971	Northern pike	3	0,17-0,59	0,35	0,56	3	25
	1977	Northern pike	6	0,25-1,17	0,66			25
(24) Kipawa basin	1977	Northern pike	23	0,22-2,04	0,86		16	25
(25) Ottawa Basin (upper)	1974-75	Northern pike	16	0,04-0,92	0,29	0,49	3	25
	1976-77	Northern pike	45	0,01-1,66	0,56		20	25
(26) St-Maurice basin	1971-73	Northern pike	93	0,22-4,26	1,29	1,19	75	25
	1974-75	Northern pike	17	0,32-3,43	1,15		14	25
	1976-77	Northern pike	9	0,35-1,30	0,83		7	25
(27) Batiscan basin	1971-73	Northern pike	7	0,18-1,38	0,57	0,60	3	25
	1974-75	Northern pike	1		0,82		1	25
	1971-73	Muskellunge	5	0,38-1,05	0,69		3	25
(28) Mistassini basin	1976	Northern pike	2	0,18-0,19	0,18			25
(29) Shipshaw basin	1976	Northern pike	5	0,32-1,07	0,60		3	25
(30) Harricana basin	1971	Northern pike	2	0,27-0,37	0,32	0,53		25
	1974-75	Northern pike	9	0,20-2,05	0,88		7	25
	1976-77	Northern pike	11	0,05-1,03	0,29		1	25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Referen No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
(31) Nottaway basin	1971-73	Northern pike	44	0,15-4,88	1,29	1,45	35	25
	1974-75	Northern pike	4	0,12-0,80	0,42		1	25
	1976-77	Northern pike	287	0,21-7,46	1,49		254	25
(32) Broadback basin	1971	Northern pike	4	0,80-1,26	1,03	1,06	4	25
	1976-77	Northern pike	38	0,38-2,93	1,06		30	25
(33) Rupert basin	1971	Northern pike	2	0,35-0,84	0,60	0,61	1	25
	1975	Northern pike	12	0,11-0,68	0,33		2	25
	1976-77	Northern pike	185	0,11-2,44	0,63		106	25
(34) Pontax basin	1977	Northern pike	3	0,63-0,93	0,78			25
(35) La Sarre basin	1971-73	Northern pike	30	0,45-1,60	0,87	0,84	26	25
	1976-77	Northern pike	20	0,24-1,87	0,79		16	25
(36) Eastmain basin	1977	Northern pike	5	0,34-0,58	0,49		2	25
(37) Maquata basin	1977	Northern pike	1		0,64			25
(38) La Grande River basin	1976-77	Northern pike	2	0,44-0,72	0,58		1	25
(39) Caniapiscau basin	1976-77	Northern pike	12	0,27-1,19	0,60		7	25
(40) Schefferville region (Lake Astray)	1977	Northern pike	20		0,90			39

*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.



MAP 4
PIKE, MUSKELLUNGE

● 0-0,5 ○ 0,5-1,0 ● >1,0 p.p.m.

APPENDIX 5 -- MAP 5

PERCIDAE FAMILY

Walleye

Sauger

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)		
(1) Ottawa River	1971-73	Walleye	9	0,48-1,54	0,96	0,96	8	25
	1971-73	Sauger	1		0,95		1	25
(2) Lake of Two Mountains	1970-73	Walleye	6	0,48-2,96	1,20	0,78	4	25
	1976	Sauger	14	0,23-1,16	0,60		8	25
(3) Lake St-Louis	1971-73	Walleye	4	1,21-2,91	1,80	0,73	4	25
	1975	Walleye	10	0,30-1,24	0,58		7	25
	1976-77	Walleye	22	0,22-1,16	0,61		12	25
	1976-77	Sauger	1		0,67		1	25
(4) Lake St-François	1971-73	Walleye	4	0,48-1,77	1,20	1,00	3	25
	1975	Walleye	17	0,21-2,45	0,95		11	25
	1976-77	Walleye	15	0,42-2,09	0,80		10	25
	1976-77	Walleyed pike sp.	1		4,08		1	25
(5) Des Prairies River	1971-73	Walleye	4	0,42-1,18	0,68	0,54	2	25
	1974-75	Walleye	8	0,24-0,89	0,56		5	25
	1976-77	Walleye	23	0,26-0,65	0,47		9	25
	1971-73	Sauger	1		1,54		1	25
(6) Laprairie basin	1976-77	Walleye	5	0,52-1,83	0,93		5	25
(7) Mille Iles River	1971-72	Walleye	3	0,43-1,65	0,88	0,66	2	25
	1977	Walleye	22	0,33-1,42	0,63		13	25

APPENDIX 5

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Referen No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)		
(8) Montreal-Sorel	1971-72	Walleye	2	0,62-0,74	0,68	0,74	2	25
	1975	Walleye	4	0,57-1,02	0,73		4	25
	1976-77	Walleye	16	0,37-1,83	0,76		15	25
	1976-77	Sauger	2	0,44-0,87	0,66		1	25
(9) Lake St-Pierre	1970-73	Walleye	41	0,29-2,28	0,75	0,67	31	25
	1976-77	Walleye	14	0,27-1,10	0,52		7	25
	1970-73	Sauger	6	0,29-0,84	0,48		2	25
(10) Trois-Rivières-Deschailions	1970-73	Walleye	6	0,25-0,97	0,56	0,60	2	25
	1976-77	Walleye #	31	0,27-1,07	0,60		19	25
	1976-77	Sauger	1		0,93		1	25
(11) Deschailions-Quebec City	1970-73	Walleye	1		0,43	0,40		25
	1976-77	Walleye	14	0,21-0,52	0,39		2	25
	1976-77	Sauger	4	0,35-0,63	0,45		1	25
(12) Quebec City-Bertheir	1976-77	Walleye	9	0,12-0,69	0,31	0,32	1	25
	1976-77	Sauger	4	0,24-0,49	0,36			25
(13) Notre-Dame-du-Portage - Trois-Pistoles	1971-73	Walleye	1		1,62		1	25
(14) Lake St-Jean	1974-75	Walleye	6	0,27-1,52	1,04	0,31	4	25
	1977	Walleye	5	0,54-1,66	1,03		5	25
	1976	Walleyed pike sp.	27	0 -0,38	0,13			36

APPENDIX 5

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Referen No (App dix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
(15) Saguenay River Alma Lake Huard (Bagotville)	1976	Walleyed pike sp.	21	0,02-0,36				25
	1976	Walleyed pike sp.	3	0,05-0,08	0,07		0,13	25
(16) Trois-Pistoles basin	1971	Walleye	1		1,62		1	25
(17) Chaudière basin	1976	Walleye	1		0,20			25
(18) Bécancour basin	1976	Walleye	1		0,47			25
(19) St-François basin	1971	Walleye	1		0,82			25
	1976	Walleye	16	0,27-2,73	0,80		0,80	10
(20) Yamaska basin	1971	Walleye	6	0,58-1,34	0,88			6
	1977	Walleye	4	0,52-0,91	0,74			4
	1971	Sauger	1		1,35			1
(21) Richelieu basin	1970-73	Walleye	31	0,27-2,03	1,07			26
	1974-75	Walleye	18	0,25-1,42	0,77		0,96	13
(22) Châteauguay basin	1972-73	Walleye	1		1,87			1
(23) Du Nord basin	1970-73	Walleye	2	1,04-1,44	1,24			1
(24) Rouge basin	1970-73	Walleye	4	0 -1,27	0,80			3

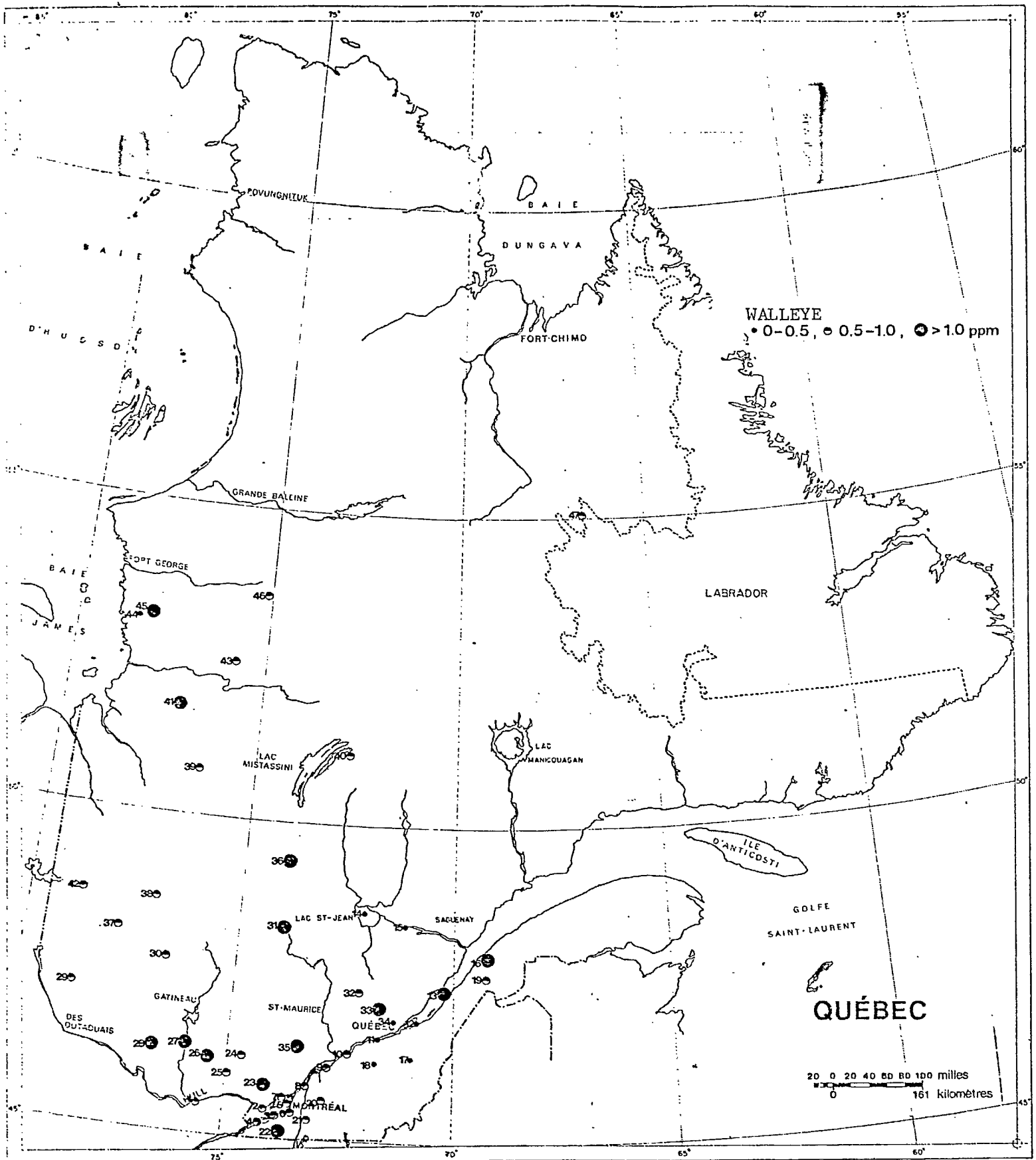
Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)		
(25) Petite Nation basin	1971	Walleye	3	0,22-1,51	0,73		1	25
(26) ^(Du) Lièvre basin	1971	Walleye	7	0,42-4,38	1,33		5	25
(27) Gatineau basin	1971	Walleye	1		1,29		1	25
	1977	Walleye	8	0,77-1,29	1,10	1,12	8	25
(28) Coulonge basin	1977	Walleye	1		1,31		1	25
(29) Kipawa basin	1977	Walleye	20	0,21-1,07	0,53		9	25
(30) Ottawa basin	1971-73	Walleye	1		1,00		1	25
	1974-75	Walleye	15	0,10-1,84	0,58		6	25
	1976-77	Walleye	30	0,21-2,54	0,86		20	25
	1974-75	Sauger	2	0,61-0,93	0,77	0,77	2	25
(31) St-Maurice basin	1971-73	Walleye	94	0,10-4,38	1,07		82	25
	1974-75	Walleye	18	0,37-1,22	0,69		12	25
	1976-77	Walleye	12	0,43-1,87	1,02	1,01	10	25
(32) Batiscan basin	1971-73	Walleye	10	0,29-1,42	0,78		6	25
	1976-77	Walleye	2	0,68-2,31	1,50		2	25
	1976-77	Sauger	1		0,48	0,87		25
(33) Ste-Anne basin	1976-77	Walleye	3	0,88-1,76	1,32		3	25
(34) St-Charles basin	1971-73	Walleye	1		0,29			25

APPENDIX 5

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)		
(35) Maskinongé basin	1971-73	Walleye	1		2,89		1	25
(36) Chamouchouane basin	1977	Walleye	1		1,52		1	25
(37) Harricana basin	1971	Walleye	1		0,57		1	25
	1974-75	Walleye	2	0,26-1,29	0,77		1	25
	1976-77	Walleye	3	0,22-1,50	0,70		1	25
	1974-75	Sauger	2	0,90-1,29	1,10		2	25
						0,80		
(38) Nottaway basin	1971-73	Walleye	43	0,41-4,44	1,24		42	25
	1974-75	Walleye	2	0,73-1,16	0,94		2	25
	1976-77	Walleye	676	0,18-3,05	0,95		548	25
						0,97		
(39) Broadback basin	1971	Walleye	5	0,47-0,83	0,67		4	25
	1976-77	Walleye	112	0,31-1,81	0,94		102	25
						0,93		
(40) Rupert basin	1975	Walleye	13	0,08-0,70	0,39		2	25
	1976-77	Walleye	305	0,05-2,51	0,57		211	25
						0,56		
(41) Pontax basin	1971	Walleye	27	0,49-2,22	1,18		26	25
(42) La Sarre basin	1971-73	Walleye	33	0,07-2,34	0,95		32	25
	1976-77	Walleye	5	0,52-2,62	1,24		5	25
						0,99		

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
(43) Eastmain basin	1977	Walleye	63	0,31-1,67	1,00		59	25
(44) Clergue basin	1977	Walleye	1		0,20			25
(45) Maquata basin	1977	Walleye	4	0,94-1,49	1,32		4	25
(46) La Grande River basin	1976-77	Walleye	32	0,14-2,74	0,73		15	25

*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map



MAP 5
WALLEYE

• 0-0,5 ◉ 0,5-1,0 ● > 1,0 p.p.m.

APPENDIX 6 -- MAP 6

SALMONIDAE FAMILY

SALMONIDAE Arctic char
 Ouananiche
 Atlantic salmon
 Silver salmon
 Rainbow trout
 Lake trout
 Sea trout
 Speckled trout
 Brown trout

COREGOMINAE Shallow water cisco
 Lake whitefish

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)	
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_w)			
(1) Lake of Two Mountains	1970-73	Speckled trout	2	0,11-0,48	0,29	0,38	1	25	
(2) Lake St-François	1976-77	Brown trout	1		0,73			25	
(3) Laprairie basin	1976-77	Brown trout	1		0,46			25	
	1976-77	Silver salmon	1		0,30			25	
(4) Mille Iles River	1971-72	Brown trout	1		0,28			25	
(5) Montreal-Sorel	1971-72	Brown trout	1		0,39			25	
(6) Trois-Rivières-Deschailions	1970-72	Whitefish sp.	2	0,06-0,09	0,07			25	
(7) Deschailions-Quebec City	1970-72	Whitefish sp.	1		1,42			1	25
(8) Tadoussac-Moisie	1970-73	Atlantic salmon	2	0,04-0,07	0,06			25	
	1971-73	Atlantic salmon	2	0,08-0,23	0,16			0,11	25
(9) Moisie-Blanc-Sablon	1971-73	Sea trout	4	0,07-0,12	0,09				25
(10) Anse-aux-Gascons - Pointe à la Croix	1970-73	Atlantic salmon	1		0,09	25			
(11) Saguenay	1970-73	Sea trout	7	0,17-6,19	2,17	1,82	5	25	
	1977	Atlantic salmon	1		1,11		1	25	

APPENDIX 6

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
(12) Lake St-Jean	1974-75	Ouananiche	1		0,22	0,23	1	25
	1976	Ouananiche	2	0,01-0,15	0,08			36
	1977	Ouananiche	3	0,18-0,53	0,30			25
	1974-75	Whitefish sp.	2	0,08-0,31	0,19			25
	1977	Whitefish sp.	2	0,12-0,28	0,20			25
	1977	Shallow water cisco	5	0,13-0,46	0,29			25
(13) Matapédia basin	1977	Atlantic salmon	1		0,08			25
(14) Rimouski basin	1976	Trout sp.	1		0,09			25
(15) Etchemin basin	1976	Speckled trout	1		0,11			25
(16) Chaudière basin	1976	Rainbow trout	1		0,29	0,80	1	25
	1976	Brown trout	1		1,01			25
	1976	Lake trout	5	0,67-0,96	0,86			5
(17) St-François basin	1971	Lake trout	1		0,06	0,36	2	25
	1976	Lake trout	2	0,82-1,13	0,98			25
	1971	Speckled trout	2	0 -0,03	0,02			25
	1976	Brown trout	3	0,23-0,49	0,34			25
	1976	Lake whitefish	1		0,19			25
(18) Yamaska basin	1971	Lake whitefish	1		0,15			25
(19) Richelieu basin	1970-73	Lake whitefish	7	0,03-0,59	0,19	0,16	1	25
	1974-75	Lake whitefish	3	0,06-0,13	0,09			25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)	
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)			
*(20) Du Nord basin	1970-71	Speckled trout	2	0,13-0,13	0,13	0,29	2	25	
	1974	Speckled trout	1		0,20			25	
	1970-71	Lake trout	3	0,25-0,57	0,45			25	
	1970-71	Lake whitefish	1		0,21			25	
	1970-71	Shallow water cisco			0,32			25	
(21) Rouge basin	1970-73	Speckled trout	7	0,03-0,95	0,26	0,21	1	25	
	1977	Speckled trout	16	0,08-0,37	0,17			25	
	1970-73	Lake trout	5	0,10-0,76	0,30			1	25
	1970-73	Lake whitefish	2	0,14-0,26	0,20			25	
(22) Petite Nation basin	1971	Speckled trout	4	0,16-0,64	0,39	0,31	1	25	
	1971	Lake trout	3	0,10-0,22	0,16			25	
	1971	Lake whitefish	2	0,38-0,39	0,38			25	
(23) ^{Du} Lièvre basin	1971	Speckled trout	1		0,18	0,53	1	25	
	1977	Speckled trout	3	0,18-0,19	0,18			25	
	1971	Lake trout	3	0,30-2,10	1,03			25	
	1971	Lake whitefish	1		0,40			25	
(24) Gatineau basin	1971	Speckled trout	1		0,14	0,29	1	25	
	1977	Speckled trout	2	0,12-0,26	0,19			25	
	1977	Lake trout	1		0,69			25	
	1977	Lake whitefish	2	0,27-0,30	0,28			25	
(25) Kipawa basin	1977	Shallow water cisco	2	0,16-0,93	0,54	0,39	2	25	
	1977	Lake whitefish	10	0,06-0,38	0,18			25	
	1977	Lake trout	2	0,71-2,05	1,38			25	
	1977	Speckled trout	1		0,16			25	

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)	
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)			
*(26) Ottawa basin	1974-75	Shallow water cisco	7	0,03-0,31	0,14	0,23	2	25	
	1974-75	Lake whitefish	1		0,21			25	
	1976-77	Lake whitefish	6	0,09-0,80	0,36			25	
	1976-77	Lake trout	1		0,48			25	
	1976-77	Speckled trout	8	0,07-0,44	0,18			25	
(27) St-Maurice basin	1971-73	Lake whitefish	8	0 -0,37	0,24	0,30	1	25	
	1974-75	Lake whitefish	17	0,18-0,60	0,29			25	
	1976-77	Lake whitefish	4	0,29-0,36	0,31			25	
	1971-73	Lake trout	2	0,27-0,66	0,46			1	25
	1971-73	Speckled trout	9	0,03-1,21	0,39			3	25
	1976-77	Speckled trout	2	0,12-0,15	0,13			25	
(28) Batiscan basin	1971-73	Lake whitefish	3	0 -0,46	0,18	0,13		25	
	1971-73	Speckled trout	1		0,07			25	
	1976-77	Speckled trout	6	0,09-0,21	0,11			25	
(29) Jacques-Cartier basin	1976	Speckled trout	1		0,16			25	
(30) L'Assomption basin	1971-73	Lake trout	2	0,10-0,20	0,15	0,11		25	
	1971-73	Speckled trout	5	0,06-0,18	0,10			25	
(31) Maskinongé basin	1971-73	Speckled trout	2	0,56-0,81	0,69		2	25	
(32) Du Loup basin	1971-72	Trout sp.	1		0,01	0,14		25	
	1971-72	Speckled trout	3	0,08-0,37	0,19			25	

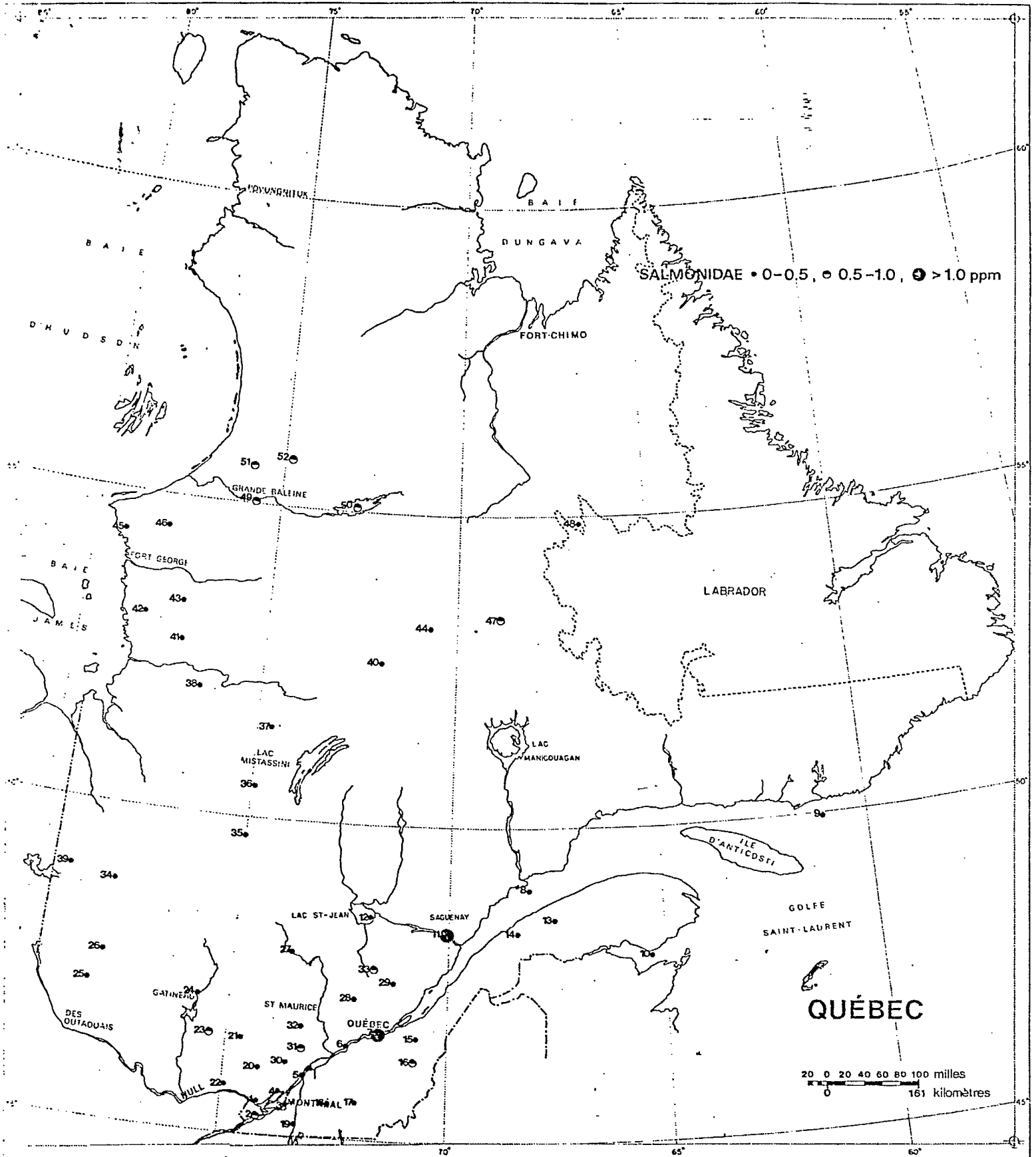
Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 1-6)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
* (33) Métabetchouane basin	1976-77	Speckled trout	1		0,77		1	25
(34) Harricana basin	1974-75	Shallow water cisco	3	0,20-0,45	0,34			25
	1976-77	Speckled trout	2	0,06-0,19	0,12			25
(35) Nottaway basin						0,25		
	1971-73	Lake whitefish	36	0,07-3,19	0,34		3	25
	1974-75	Lake whitefish	3	0,18-0,68	0,40		1	25
	1976-77	Lake whitefish	548	0,01-1,92	0,19		18	25
	1971-73	Lake trout	5	0,17-1,37	0,92		4	25
	1976-77	Lake trout	3	0,08-0,59	0,34		1	25
	1971-73	Speckled trout	1		0,35			25
	1974-75	Speckled trout	1		2,40		1	25
	1976-77	Speckled trout	1		0,17			25
	1976-77	Shallow water cisco	81	0,06-0,69	0,28		5	25
(36) Broadback basin						0,31		
	1971	Lake whitefish	3	0,21-0,34	0,27			25
	1977	Lake whitefish	29	0,10-0,44	0,17			25
	1976-77	Shallow water cisco	10	0,10-0,28	0,18			25
(37) Rubert basin						0,18		
	1971	Lake whitefish	7	0,05-0,84	0,31		2	25
	1975	Lake whitefish	8	0,05-0,63	0,21		2	25
	1976-77	Lake whitefish	419	0,03-0,51	0,16		1	25
	1975	Shallow water cisco	10	0,12-0,23	0,18			25
	1971	Lake trout	3	0,10-0,70	0,31		1	25
	1975	Lake trout	1		0,70		1	25
	1976-77	Lake trout	207	0,08-1,19	0,39		48	25
	1976-77	Speckled trout	78	0,07-0,67	0,23		6	25
						0,24		

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
* (38) Pontax basin	1977	Lake whitefish	3	0,09-0,20	0,13	0,15		25
(39) La Sarre basin	1971-73	Shallow water cisco	2	0,21-0,24	0,22			
	1976-77	Shallow water cisco	1		0,10			
	1971-73	Lake whitefish	6	0,08-0,20	0,14			
	1976-77	Speckled trout	1		0,17			
(40) Eastmain basin	1977	Lake whitefish	8	0,01-0,16	0,06	0,12		25
(41) Conn basin	1977	Lake whitefish	28	0,04-0,21	0,09			
	1977	Shallow water cisco	14	0,03-0,11	0,07			
	1977	Speckled trout	23	0,13-0,34	0,19			
(42) Clergue basin	1977	Lake whitefish	14	0,03-0,29	0,09	0,08		25
	1977	Shallow water cisco	35	0,02-0,12	0,05			
	1977	Sea trout	11	0,06-0,28	0,14			
(43) Maquata basin	1977	Lake whitefish	3	0,19-0,21	0,20	0,31		25
(44) La Grande River basins	1976-77	Lake whitefish	98	0,02-0,57	0,16			
	1976-77	Shallow water cisco	25	0,02-0,11	0,06			
	1971	Lake trout	1		0,38			
	1976-77	Lake trout	67	0,07-1,52	0,62			
	1976-77	Speckled trout	1		0,34			
(45) Kapsaquis basin	1971	Speckled trout	1		0,24			25

APPENDIX 6

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
* (46) Roggan basin	1977	Lake whitefish	19	0,02-0,10	0,05			25
(47) Caniapiscou basin	1976-77	Lake whitefish	9	0,15-0,34	0,23		11	25
	1976-77	Lake trout	13	0,47-2,09	0,93			25
	1976-77	Speckled trout	6	0,11-0,32	0,17			25
	1975-76	Lake trout	1		0,67			8
						0,55		
(48) Schefferville region (Lake Astray)	1977	Lake whitefish	31		0,43			39
	1977	Lake trout	1		0,60		0,43	39
(49) La Grande Rivière de la Baleine River ▲	1977	Speckled trout	7	< 0,06-1,51	0,63			41
(50) Lake Bienville ▲	1977	Speckled trout	10	0,11-1,35	0,82			41
	1977	Lake trout	4	0,30-0,97	0,51			41
	1977	Lake whitefish	10	< 0,06-0,70	0,22		0,52	41
(51) Coast River ▲	1977	Speckled trout	10	< 0,06-1,77	0,59			41
	1977	Lake trout	5	0,29-0,61	0,42			41
	1977	Lake whitefish	11	< 0,06-1,90	0,87		0,67	41
(52) Petite Rivière de la Baleine River ▲	1977	Speckled trout	10	< 0,06-0,50	0,18			41
	1977	Speckled trout	9	< 0,06-1,55	0,61			41
	1977	Lake trout	5	< 0,06-0,78	0,51			41
	1977	Lake whitefish	6	< 0,06-1,82	0,97		0,51	41

▲ These results from site 41 are to be confirmed in a forthcoming check and should be treated accordingly.



MAP 6
 Salmonidae 0-0,5 0,5-1,0 ● >1,0 p.p.m.

APPENDIX 7 -- MAP 7

CENTRARCHIDAE FAMILY

Largemouth bass

Smallmouth bass

PERCIDAE FAMILY

Perch

ACIPENSERIDAE FAMILY

Lake sturgeon

APPENDIX 7

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
*(1) Ottawa River	1971-73	Perch	17	0,20-0,97	0,50	0,49	7	25
	1976-77	Perch	2	0,32-0,51	0,41		1	25
(2) Lake of Two Mountains	1970-73	Perch	13	0,23-0,72	0,45	0,43	4	25
	1975	Perch	1		0,46		25	
	1976	Perch	9	0,23-0,64	0,39		2	25
(3) Lake St-Louis	1971-73	Perch	3	0,88-2,36	1,44	0,67	3	25
	1975	Perch	10	0,33-0,93	0,67		7	25
	1976-77	Perch	41	0,17-1,19	0,61		25	25
(4) Lake St-François	1971-73	Perch	11	0,14-0,73	0,37	0,34	2	25
	1975	Perch	19	0,10-0,59	0,31		1	25
	1976-77	Perch	16	0,16-0,68	0,35		2	25
(5) Des Prairies River	1971-73	Perch	3	0,19-0,33	0,25	0,22		25
	1974-75	Perch	10	0,12-0,35	0,19		25	
	1976-77	Perch	8	0,14-0,33	0,25		25	
(6) Laprairie basin	1976-77	Perch	14	0,21-0,79	0,40		3	25
(7) Mille Iles River	1971-72	Perch	4	0,18-0,49	0,27	0,24		25
	1977	Perch	11	0,13-0,32	0,23			25

APPENDIX 7

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
* (8) Montreal-Sorel	1971-72	Perch	5	0,17-0,55	0,27		1	25
	1975	Perch	16	0,15-0,56	0,34		3	25
	1976-77	Perch	53	0 -0,65	0,33		6	25
						0,33		
(9) Lake St-Pierre	1970-73	Perch	41	0,06-0,57	0,31		1	25
	1974-75	Perch	10	0,22-0,45	0,30			25
	1976-77	Perch	18	0,04-0,39	0,21			25
						0,28		
(10) Trois-Rivières-Deschaillons	1970-72	Perch	30	0,02-2,18	0,47		8	25
	1976-77	Perch	39	0,14-0,67	0,29		2	25
						0,37		
(11) Deschaillons-Quebec City	1970-73	Perch	5	0,20-0,41	0,33			25
	1976-77	Perch	4	0,18-0,47	0,27			25
						0,30		
(12) Quebec City-Berthier	1970-73	Perch	1		0,39			25
	1976-77	Perch	7	0,13-0,30	0,22			25
						0,24		
(13) Montmagny-St-Roch-des-Aulnaies	1970-71	Perch	1		0,65		1	25
(14) Lake St-Jean	1974-75	Perch	1		0,91		1	25
	1977	Perch	1		0,28			25
						0,59		
(15) Chaudière basin	1976	Perch	4	0,16-0,99	0,69		3	25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
*(16) Bécancour basin	1970-73	Perch	1		0,60		1	25
	1976	Perch	1		0,20	0,40		25
(17) St-François basin	1976	Perch	8	0,17-0,87	0,42		3	25
(18) Yamaska basin	1971	Perch	2	0,15-0,21	0,18		0,15	25
	1977	Perch	4	0,10-0,17	0,14			25
(19) Richelieu basin	1970-73	Perch	29	0,16-0,52	0,30		1 2	25 25
	1974-75	Perch	2	0,81-1,07	0,94	0,34		
(20) Rouge basin	1970-73	Perch	1		0,49			25
(21) Lièvre basin	1971	Perch	1		0,51		1	25
(22) Kipawa basin	1977	Perch	3	0,15-0,33	0,22			25
(23) A la Loutre basin	1977	Perch	1		0,54		1	25
(24) Ottawa basin	1974-75	Perch	2	0,09-0,12	0,10		0,35	25
	1976-77	Perch	2	0,12-0,39	0,25			25
(25) St-Maurice basin	1971-73	Perch	7	0,05-0,77	0,48		4 1	25 25
	1974-75	Perch	3	0,26-0,78	0,46	0,47		

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)		
*(26) Batiscan basin	1971-73	Perch	6	0,09-0,68	0,42	0,41	3	25
	1974-75	Perch	1		0,35			25
(27) Ste-Anne basin	1976-77	Perch	1		0,26			
(28) Harricana basin	1971	Perch	1	0,50-0,66	0,42	0,45	2	25
	1974-75	Perch	2		0,58			25
	1976-77	Perch	1		0,21			25
(29) Nottaway basin	1976-77	Perch	5	0,07-0,36	0,16			25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No' (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
*(1) ^A Ottawa River	1971-73	Smallmouth bass	1		2,77			25
	1971-73	Largemouth bass	1		0,49			25
(2) ^A Lake of Two Mountains						1,33		
	1975	Smallmouth bass	1		0,47			25
	1976	Smallmouth bass	7	0,30-0,41	0,36			25
(3) ^A Lake St-Louis						0,37		
	1971-73	Bass sp.	1		2,34		1	25
	1971-73	Largemouth bass	1		1,26		1	25
	1975	Largemouth bass	1		0,84		1	25
	1976-77	Largemouth bass	10	0,28-1,19	0,67		8	25
	1971-73	Smallmouth bass	1		0,57		1	25
(4) ^A Lake St-François	1976-77	Smallmouth bass	21	0,22-0,97	0,57		14	25
						0,68		
	1971-73	Largemouth bass	1		0,55		1	25
	1975	Largemouth bass	2	0,17-0,19	0,18			25
(5) ^A Des Prairies River	1971-73	Smallmouth bass	11	0,14-0,97	0,63		9	25
	1976-77	Smallmouth bass	9	0,29-0,62	0,42		2	25
						0,50		
	1971-73	Smallmouth bass	5	0,47-2,70	1,06		3	25
(6) ^A Laprairie basin	1974-75	Smallmouth bass	3	1,58-2,13	1,79		3	25
	1976-77	Smallmouth bass	4	0,26-0,56	0,37		1	25
						1,01		
(7) ^A Mille Iles River	1976-77	Smallmouth bass	5	0,53-1,91	1,08		5	25
(8) ^A Montreal-Sorel	1971-72	Smallmouth bass	1		0,33			25
	1977	Smallmouth bass	17	0,20-0,69	0,32		2	25
						0,32		
	1976-77	Smallmouth bass	16	0,14-1,91	0,53		6	25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
* (9) ^A Lake St-Pierre	1970-73	Smallmouth bass	2	0,70-0,74	0,72		2	25
(10) ^A Trois-Rivières - Deschailions	1976-77	Smallmouth bass	5	0,30-0,59	0,44		2	25
(11) ^A Quebec City-Berthier	1976-77	Smallmouth bass	7	0,23-0,34	0,25			25
(12) ^A Chaudière basin	1976	Bass sp.	1		0,28			25
(13) ^A St-François basin	1976	Smallmouth bass	4	0,25-1,15	0,62		3	25
(14) ^A Yamaska basin	1971	Bass sp.	1		0,58		1	25
(15) ^A Richelieu basin	1970-73	Largemouth bass	3	0,35-0,43	0,38	0,74	2	25
	1970-73	Smallmouth bass	2	0,76-1,79	1,27			25
(16) ^A Châteauguay basin	1972-73	Bass sp.	11	0,51-3,57	1,43		11	25
(17) ^A Rouge basin	1970-73	Bass sp.	1		0,45	0,37		25
	1970-73	Smallmouth bass	2	0,31-0,34	0,33			25
(18) ^A Petite Nation basin	1971	Smallmouth bass	1		0,56		1	25
(19) ^A Batiscan basin	1971-73	Smallmouth bass	1		1,00		1	25
(20) ^A Ste-Anne basin	1976-77	Smallmouth bass	1		0,10			25

APPENDIX 7

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{cp})		
*(1) ^E Ottawa River	1971-73	Lake sturgeon	18	0 -0,49	0,22	0,18		25
	1976-77	Lake sturgeon	10	0,03-0,22	0,10			25
(2) ^E Lake of Two Mountains	1975	Lake sturgeon	2	0,18-0,20	0,19	0,25		25
	1976	Lake sturgeon	11	0,13-0,45	0,26			25
(3) ^E Lake St-Louis	1971-73	Lake sturgeon	46	0 -2,28	0,39	0,37	13	25
	1975	Lake sturgeon	1		0,30			25
	1976-77	Lake sturgeon	2	0,01-0,02	0,01			25
(4) ^E Lake St-François	1971-73	Lake sturgeon	11	0,01-0,77	0,47	0,09	4	25
(5) ^E Des Prairies River	1971-73	Lake sturgeon	2	0,08-0,10	0,09			25
	1974-75	Lake sturgeon	6	0,02-0,18	0,10	25		
	1976-77	Lake sturgeon	1		0,06	25		
(6) ^E Laprairie basin	1976-77	Lake sturgeon	2	0,26-0,41	0,33			25
(7) ^E Mille Iles River	1977	Lake sturgeon	16	0,12-0,40	0,20			25
(8) ^E Montreal-Sorel	1971-72	Lake sturgeon	7	0,05-0,87	0,25	0,18	2	25
	1975	Lake sturgeon	2	0,04-0,12	0,08			25
	1976-77	Lake sturgeon	67	0,04-1,41	0,18		1	25
(9) ^E Lake St-Pierre	1970-73	Lake sturgeon	26	0,03-0,44	0,17	0,13		25
	1974-75	Lake sturgeon	2	0,04-0,10	0,07			25
	1976-77	Lake sturgeon	20	0,01-0,30	0,09			25
(10) ^E Trois Rivières - Deschailions	1970-72	Lake sturgeon	1		0,17	0,14		25
	1976-77	Lake sturgeon	11	0,07-0,27	0,14			25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{cp})		
* (11) ^E Deschaillons - Quebec City	1976-77	Lake sturgeon	2	0,13-0,17	0,15			25
(12) ^E Ottawa basin	1974-75	Lake sturgeon	1		0,51		1	25
(13) ^E Batiscan basin	1976-77	Lake sturgeon.	4	0,11-0,62	0,29		1	25
(14) ^E Nottaway basin	1971-73	Lake sturgeon	7	0,12-0,58	0,33		1	25
	1974-75	Lake sturgeon	1		0,39			25
	1976-77	Lake sturgeon	60	0,09-1,08	0,31	0,31	3	25
(15) ^E Rupert basin	1976-77	Lake sturgeon	7	0,14-0,29	0,22			25

APPENDIX 8 -- MAP 8

CATOSTOMIDAE FAMILY

White sucker

Longnose sucker

Silver redhorse

Shorthead redhorse

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
* (1) Ottawa River	1971-73	White sucker	5	0,40-0,65	0,51		3	25
	1976-77	White sucker	2	0,28-0,73	0,50	0,51	1	25
(2) Lake of Two Mountains	1970-73	White sucker	1		0,70		1	25
	1975	White sucker	1		0,20			25
	1976	White sucker	14	0,17-0,67	0,40		6	25
	1976	Longnose sucker	1		0,56		1	25
	1976	Shorthead redhorse	2	0,12-0,23	0,17	0,39		25
(3) Lake St-Louis	1971-73	White sucker	6	0,25-0,99	0,55		4	25
	1975	White sucker	10	0,25-0,63	0,37		1	25
	1976-77	White sucker	18	0,19-0,91	0,45		5	25
	1971-73	Longnose sucker	7	0,10-0,90	0,61		5	25
	1976-77	Longnose sucker	11	0,09-0,49	0,21			25
	1976-77	Shorthead redhorse	1		0,75	0,42	1	25
(4) Lake St-François	1971-73	White sucker	2	0,40-0,57	0,49		1	25
	1975	White sucker	2	0,28-0,29	0,28			25
	1976-77	White sucker	19	0,12-0,59	0,33		3	25
	1976-77	Shorthead redhorse	2	0,22-0,34	0,28	0,33		25
(5) Des Prairies River	1971-73	White sucker	4	0,08-0,52	0,25		1	25
	1974-75	White sucker	9	0,13-0,45	0,27			25
	1976-77	White sucker	6	0,33-0,51	0,40		1	25
	1971-73	Longnose sucker	1		0,81		1	25
	1976-77	Longnose sucker	5	0,17-0,44	0,26			25
	1976-77	Shorthead redhorse	5	0,35-0,81	0,56	0,27	3	25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 1-6)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{cp})		
*(6) Laprairie basin	1976-77	White sucker	16	0,35-1,90	0,65		9	25
	1976-77	Longnose sucker	1		0,28			25
	1976-77	Shorthead redhorse	9	0,31-1,30	0,67	0,64	6	25
(7) Mille Iles River	1971-72	White sucker	2	0,18-0,91	0,55		1	25
	1977	White sucker	15	0,26-0,60	0,45		6	25
	1971-72	Longnose sucker	1		0,89		1	25
	1977	Longnose sucker	2	0,14-0,40	0,27			25
	1977	Silver redhorse	9	0,12-0,25	0,17			25
	1977	Shorthead redhorse	10	0,16-0,85	0,39	0,38	3	25
(8) Montreal-Sorel	1971-72	White sucker	6	0,04-0,47	0,26			25
	1975	White sucker	20	0,13-0,67	0,37		4	25
	1976-77	White sucker	39	0,08-0,51	0,25		1	25
	1971-72	Longnose sucker	3	0,14-0,72	0,33		1	25
	1976-77	Longnose sucker	2	0,33-0,43	0,38			25
	1971-72	Shorthead redhorse	1		0,72		1	25
	1976-77	Shorthead redhorse	1		0,11	0,30		25
(9) Lake St-Pierre	1970-73	White sucker	8	0,13-0,48	0,28			25
	1974-75	White sucker	1		0,43			25
	1976-77	White sucker	14	0,15-0,62	0,35		1	25
	1970-73	Longnose sucker	1		0,21	0,32		25
(10) Trois-Rivières - Deschailons	1970-72	White sucker	3	0,17-0,25	0,21			25
	1974-75	White sucker	5	0,15-0,50	0,34			25
	1976-77	White sucker	11	0,08-0,55	0,25		1	25
	1976-77	Longnose sucker	5	0,20-0,39	0,26	0,27		25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)	
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)			
(11) Deschailions-Quebec City	1970-73	White sucker	1		0,33			25	
(12) Quebec City-Berthier	1970-73	White sucker	3	0,12-0,29	0,19	0,23		25	
	1976-77	White sucker	1		0,41			25	
	1976-77	Silver redhorse	1		0,16			25	
(13) Lake St-Jean	1974-75	White sucker	3	0,14-0,29	0,21	0,24		25	
	1977	White sucker	1		0,32			25	
(14) Daaquam basin	1977	White sucker	3		0			25	
(15) Chaudière basin	1976	White sucker	3	0,15-0,36	0,23			25	
(16) Yamaska basin	1971	White sucker	3	0,09-0,67	0,47	0,44	2	25	
	1971	Longnose sucker	2	0,40-0,40	0,40				25
(17) Richelieu basin	1970-73	White sucker	6	0,15-0,35	0,25	0,26		25	
	1974-75	White sucker	1		0,35			25	
(18) Châteauguay basin	1972-73	White sucker	17	0,21-1,11	0,62	0,67	11	25	
	1972-73	Longnose sucker	17	0,31-1,24	0,75			14	25
	1972-73	Silver redhorse	2	0,09-0,64	0,36			1	25
(19) Du Nord basin	1970-71	White sucker	4	0,12-0,67	0,34		1	25	

1155952 p 62

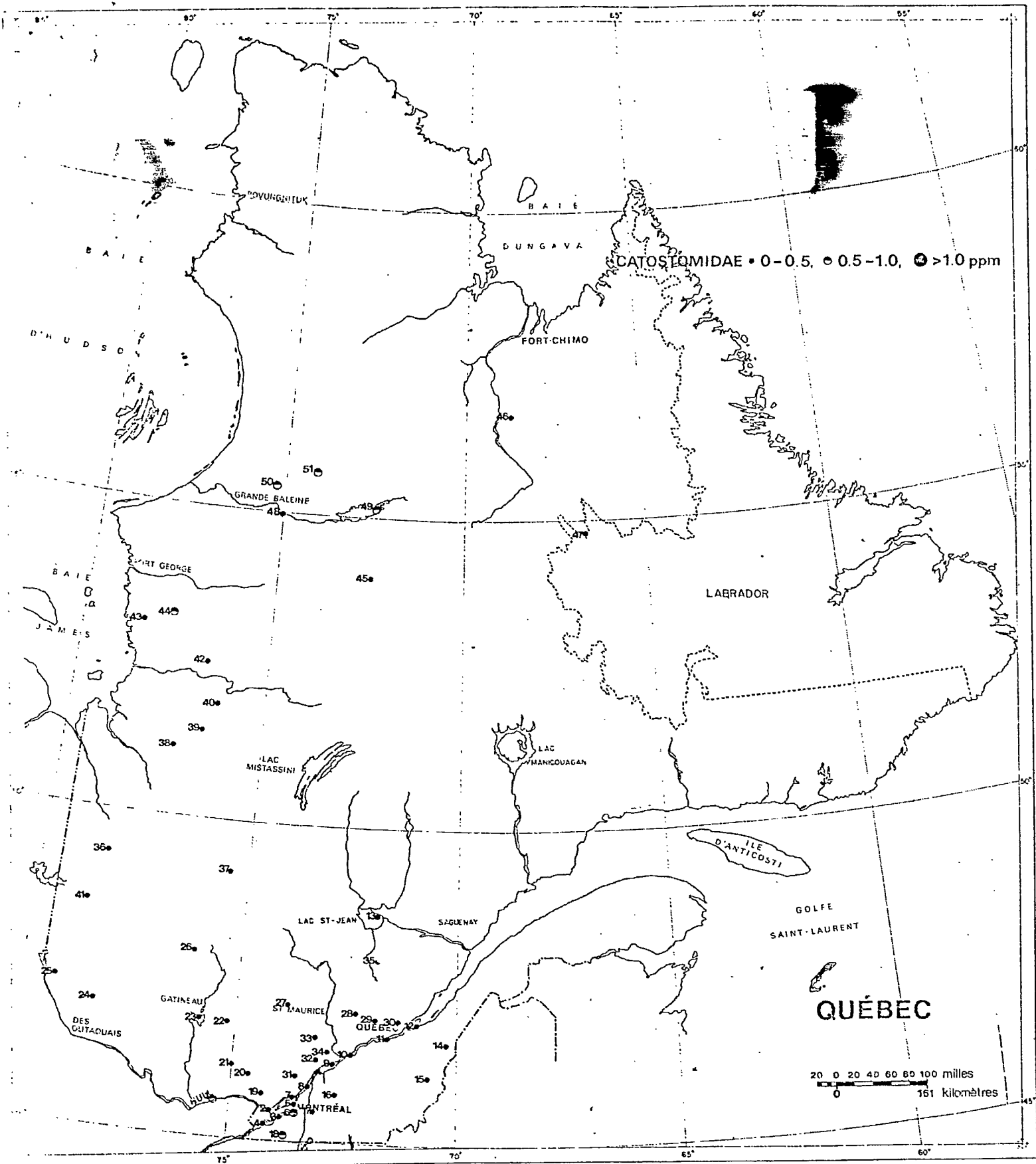
*Locations in parentheses correspond to points indicated on map.

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)		
*(20) Rouge basin	1970-73	White sucker	7	0,02-0,65	0,19	0,17	1	25
	1977	White sucker	3	0,11-0,16	0,14			25
(21) Petite Nation basin	1971	White sucker	6	0,07-0,43	0,23			25
(22) Du Lièvre basin	1971	White sucker	4	0,05-0,72	0,29	0,22	1	25
	1977	White sucker	3	0,09-0,17	0,12			25
(23) Gatineau basin	1977	White sucker	3	0,13-0,42	0,30			25
(24) Kipawa basin	1977	White sucker	19	0,04-0,40	0,15	0,16		25
	1977	Longnose sucker	1		0,27			25
(25) A la Loutre basin	1977	White sucker	1		0,15			25
(26) Ottawa basin	1974-75	White sucker	16	0 -0,56	0,14	0,21	1	25
	1976-77	White sucker	4	0,11-0,60	0,28			25
	1976-77	Redhorse sp.	1		0,48			25
	1974-75	Shorthead redhorse	5	0,13-0,54	0,33			25
(27) St-Maurice basin	1971-73	White sucker	29	0,03-0,94	0,34	0,32	4	25
	1974-75	White sucker	11	0,12-0,44	0,27			25
	1976-77	White sucker	1		0,27			25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
*(28) Batiscan basin	1971-73	White sucker	11	0,09-1,07	0,37	0,33	2	25
	1974-75	White sucker	3	0,17-0,21	0,19		25	
	1976-77	White sucker	23	0,09-0,55	0,32		1	25
	1971-73	Longnose sucker	3	0,22-0,71	0,39		1	25
(29) Ste-Anne basin	1976-77	White sucker	10	0,24-0,58	0,41		1	25
(30) St-Charles basin	1977	White sucker	3	0 -0,18	0,06			25
(31) L'Assomption basin	1971-73	White sucker	4	0,15-0,27	0,19			25
(32) Maskinongé basin	1971-73	White sucker	2	0,03-0,03	0,03			25
(33) Du Loup basin	1971-72	White sucker	1		0,25			25
(34) Yamachiche basin	1972	White sucker	1		0,14			25
(35) Métabetchouane basin	1976	White sucker	1		0,15			25
(36) Harricana basin	1974-75	White sucker	5	0,06-0,56	0,27		1	25
(37) Nottaway basin	1971-73	White sucker	34	0,07-3,35	0,57	0,27	9	25
	1974-75	White sucker	3	0,21-1,05	0,60		2	25
	1976-77	White sucker	550	0,02-2,91	0,25		69	25
(38) Broadback basin	1971	White sucker	2	0,19-0,30	0,25	0,21		25
	1976-77	White sucker	31	0,07-0,41	0,20			25
	1976-77	Longnose sucker	6	0,17-0,41	0,25			25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)	
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{cp})			
*(39) Rupert basin	1971	White sucker	3	0,05-0,58	0,26	0,15	1	25	
	1975	White sucker	9	0,02-0,11	0,06			25	
	1976-77	White sucker	432	0 -0,91	0,14			11	25
	1976-77	Longnose sucker	131	0,05-0,64	0,20			5	25
(40) Pontax basin	1977	White sucker	6	0,15-0,40	0,25			25	
(41) La Sarre basin	1971-73	White sucker	7	0,16-0,33	0,25	0,27		25	
	1976-77	White sucker	1		0,38			25	
	1971-73	Silver redhorse	1		0,32			25	
(42) Eastmain basin	1977	White sucker	26	0,11-0,37	0,26	0,26	1	25	
	1977	Longnose sucker	6	0,12-0,52	0,26			25	
(43) Clergue basin	1977	White sucker	1		0,05			25	
(44) Maquata basin	1977	White sucker	2	0,52-0,54	0,53		2	25	
(45) La Grande River basin	1976-77	White sucker	33	0,05-0,87	0,19	0,16	1	25	
	1976-77	Longnose sucker	27	0,04-0,36	0,13			25	
(46) Caniapiscau basin	1976-77	Longnose sucker	15	0,12-0,67	0,28		2	25	
(47) Schefferville region (Lake Astray)	1977	White sucker	6		0,25	0,21		39	
		Longnose sucker	3		0,16			39	

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
* (48) La Grande Rivière de la Baleine River ▲	1977	Longnose sucker	12	0,06-0,21	0,10			41
(49) Lake Bienville ▲	1977	Longnose sucker	9	0,11-1,35	0,60			41
(50) Coast River ▲	1977	Longnose sucker	8	<0,06-1,05	0,55			41
(51) Petite Rivière de la Baleine ▲	1977	Longnose sucker	10	<0,06-1,67	0,78	0,59		41
		Longnose sucker	9	<0,06-0,99	0,38			41
<p>▲ These results from site 41 are to be confirmed in a forthcoming check and should be treated accordingly.</p>								



MAP 8

Catostomidae • 0-0,5 ◐ 0,5-1,0 ⊕ >1,0 p.p.m.

APPENDIX 9 -- MAP 9

MARINE FISH

Caplin

Rainbow smelt

Atlantic herring

American plaice

White flounder

Atlantic halibut

Atlantic mackerel

Atlantic cod

Bluefin tuna

Ocean perch

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
(1) ^C Quebec City - Baie-Ste-Catherine	1970-73	Caplin	2	0,00-0,04	0,02			25
(2) ^C Tadoussac - Moisie	1970-73	Caplin	1		0,03			25
(3) ^C Moisie - Blanc-Sablon	1971-73	Caplin	1		0,01			25
(4) ^C La Pocatière - Andréville	1970-73	Caplin	2	0,04-0,14	0,09	0,06		25
	1976	Caplin	1		0,01			25
(5) ^C N.-D.-du-Portage - Trois-Pistoles	1971-73	Caplin	4	0,03-0,05	0,04	0,03		25
	1976	Caplin	1		0,01			25
(6) ^C Saguenay River	1977	Caplin	2	0,43-0,79	0,61		1	25

*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.

APPENDIX

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
* (1) ^E Quebec City - Baie-Ste-Catherine	1970-73	Rainbow smelt	15	0,07-0,61	0,29	0,28	2	25
	1974-75	Rainbow smelt	1		0,16			25
(2) ^E Tadoussac - Moisie	1970-73	Rainbow smelt	16	0 -0,38	0,16			25
(3) ^E Moisie - Blanc-Sablon	1974	Rainbow smelt	2	0,08-0,08	0,08			25
(4) ^E La Pocatière - Andréville	1970-73	Rainbow smelt	4	0,12-0,27	0,20	0,17		25
	1976	Rainbow smelt	1		0,06		25	
(5) ^E N-D.-du-Portage-Trois-Pistoles	1971-73	Rainbow smelt	16	0 -0,49	0,18			25
(6) ^E St-Simon - Rimouski	1971	Rainbow smelt	3	0,02-0,13	0,07			25
(7) ^E Rimouski - Cap-Chat	1971	Rainbow smelt	7	0,08-2,61	0,50		1	25
(8) ^E Ste-Anne-des-Monts-Newport	1971-73	Rainbow smelt	4	0,02-0,48	0,16			25
(9) ^E Anse aux Gascons Pte à la Croix	1971-73	Rainbow smelt	10	0 -0,18	0,11			25
(10) ^E Saguenay River	1970-73	Rainbow smelt	17	0,11-2,78	0,93	0,76	12	25
	1974-75	Rainbow smelt	2	0,12-0,27	0,20			25
	1977	Rainbow smelt	3	0,08-0,23	0,18			25
(11) ^E Lake St-Jean	1977	Rainbow smelt	1		0,33			25

Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_w)		
(1) ^F Tadoussac - Molsie	1970-73	Atlantic halibut	9	0,13-0,87	0,42		4	25
(2) ^F Moisie - Blanc-Sablon	1971-73	Atlantic halibut	6	0,02-0,69	0,23		1	25
(3) ^F St-Simon - Rimouski	1971	Atlantic halibut	3	0,19-1,20	0,53		1	25
(4) ^F Rimouski - Cap-Chat	1971	Atlantic halibut	2	0,19-0,55	0,37			25
(5) ^F Ste-Anne-des-Monts - Newport	1971-73	Atlantic halibut	4	0,25-0,90	0,58		2	25

*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.

APPENDIX 9

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Referen No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
(1) ^H Quebec City - Baie-Ste-Catherine	1970-73	Atlantic herring	5	0,03-0,10	0,07			25
(2) ^H Tadoussac - Moisie	1970-73	Atlantic herring	18	0 -0,35	0,07			25
(3) ^H Moisie - Blanc-Sablon	1971-73	Atlantic herring	6	0,04-0,13	0,09			25
(4) ^H N.D.-du-Portage - Trois Pistoles	1971-73	Atlantic herring	16	0,03-0,30	0,10			25
(5) ^H St-Simon - Rimouski	1971	Atlantic herring	6	0 -0,12	0,08			25
(6) ^H Rimouski - Cap-Chat	1971	Atlantic herring	38	0,02-0,44	0,10			25
(7) ^H Ste-Anne-des-Monts - Newport	1971-73	Atlantic herring	6	0 -0,21	0,11			25
(8) ^H Anse-aux-Gascons - Pte à la Croix	1971-73	Atlantic herring	3	0 -0,09	0,04			25
(9) ^H Gulf of St Lawrence (Magdalen Islands)	1971-73	Atlantic herring	3	0 -0,08	0,04			25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{cp})		
(1) M Tadoussac - Moisie	1970-73	Atlantic mackerel	1		0,01			25
(2) M Moisie - Blanc-Sablon	1971-73	Atlantic mackerel	4	0,07-0,30	0,16			25
(3) M Ste-Anne-des-Monts - Newport	1971-73 1974	Atlantic mackerel	1		0,07	0,07		25
		Atlantic mackerel	1		0,08			25

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
(1) ^F Quebec City - Baie-Ste-Catherine	1970-73	American plaice	4	0,27-0,47	0,39	0,17		25
(2) ^P Tadoussac - Moisie	1970-73 1974-75	American plaice American plaice	7 3	0 -0,31 0,22-0,49	0,10 0,34			0,34
(3) ^P Moisie - Blanc-Sablon	1971-73	White flounder	4	0,04-0,12	0,07	0,15		
(4) ^P N.D.-du-Portage - Trois Pistoles	1971-73	American plaice	1		0,41			0,15
(5) ^P St-Simon - Rimouski	1971	American plaice	2	0,15-0,32	0,23	0,15		
(6) ^P Rimouski - Cap-Chat	1971 1971	American plaice White flounder	8 3	0,04-0,95 0,18-0,53	0,35 0,31			0,15
(7) ^P Ste-Anne-des-Monts - Newport	1971-73	American plaice	13	0,04-0,38	0,15	0,15		
(8) ^P Anse-aux-Gascons - Pte à la Croix	1971-73	American plaice White flounder	1 5	0,07-0,24	0,07 0,17			0,15
(9) ^P Gulf of St Lawrence (Magdalen Islands)	1971-73	American plaice	6	0 -0,14	0,06	0,15		

*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.

APPENDIX 9

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Referen No' (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_w)		
(1) ^S Molsle - Blanc-Sablon	1971-73	Ocean perch	5	0,03-0,12	0,07			25
(2) ^S Rimouski - Cap-Chat	1971	Ocean perch	3	0,03-0,24	0,14			25
(3) ^S Ste-Anne-des-Monts - Newport	1971-73	Ocean perch	5	0,02-0,58	0,24			25
(4) ^S Gulf of St Lawrence (Magdalen Islands)	1971-73	Ocean perch	7	0 -0,18	0,07			25

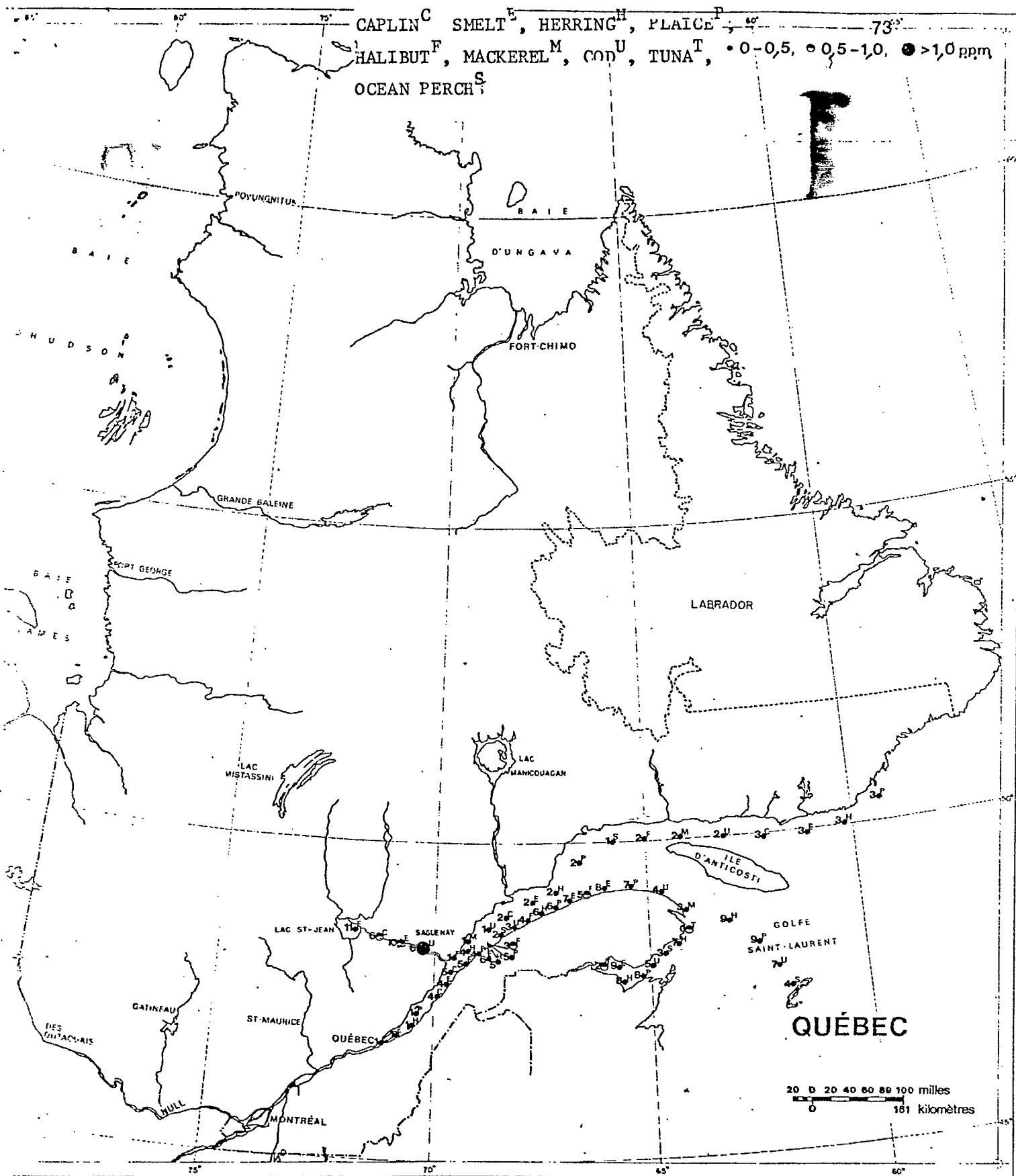
*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
* (1) ^T Ste-Anne-des-Monts - Newport	1971-73	Bluefin tuna	2	0,33-1,02	0,68		1	25
	1974	Bluefin tuna	2	0,90-0,96	0,93	0,80	2	25
(2) ^T Anse aux Gascons - Pte à la Croix	1971-73	Bluefin tuna	2	0,68-0,80	0,74		2	25
	1974	Bluefin tuna	4	0,74-1,24	0,98	0,90	2	25

*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
* (1) U Tadoussac - Moisie	1970-73	Atlantic cod	50	0,02-1,49	0,22	0,22	5	25
	1974-75	Atlantic cod	4	0,10-0,24	0,20			25
(2) U Moisie - Blanc-Sablon	1971-73	Atlantic cod	17	0,04-0,41	0,13			25
(3) U Rimouski - Cap-Chat	1971	Atlantic cod	19	0,04-0,35	0,17			25
(4) U Ste-Anne-des-Monts - Newport	1971-73	Atlantic cod	19	0 -0,34	0,14	0,09		25
	1974	Atlantic cod	39	0 -0,45	0,07			25
(5) U Anse aux Gascons - Pte à la Croix	1971-73	Atlantic cod	9	0,05-0,61	0,19	0,16		25
	1974	Atlantic cod	13	0 -0,34	0,12			25
(6) U Saguenay River	1970-73	Atlantic cod	3	0,04-0,48	0,20	2,33	1	25
	1974-75	Atlantic cod	1		1,84			25
	1977	Atlantic cod	2	3,44-7,51	5,47			25
(7) U Gulf of St Lawrence (Magdalen Islands)	1971-73	Atlantic cod	7	0 -0,43	0,11			25

*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.



MAP 9
 Caplin^C, smelt^E, herring^H, plaice^P, halibut^F, mackerel^M, cod^U, tuna^T, ocean perch^S
 • 0-0,5 ◦ 0,5-1,0 ● >1,0 p.p.m.

APPENDIX 10 -- MAP 10

WATERFOWL

BIRD SPECIES STUDIED

FRENCH NAME	ENGLISH NAME	SCIENTIFIC NAME
Bec-scie à poitrine rousse	Red-breasted Merganser	<i>Mergus serrator</i>
Bec-scie commun	Common Merganser	<i>Mergus merganser</i>
Bec-scie couronné	Hooded Merganser	<i>Lophodytes cucullatus</i>
Bernache du Canada	Canada Goose	<i>Branta canadensis</i>
Canard kakawi	Oldsquaw	<i>Clangula hyemalis</i>
Canard malard	Mallard	<i>Anas platyrhynchos</i>
Canard noir	Black Duck	<i>Anas rubripes</i>
Garrot commun	Common Goldeneye	<i>Buceppala clangula</i>
Grand morillon	Greater Scaup	<i>Aythya marila</i>
Grèbe à cou rouge	Horned Grebe	<i>Podiceps auritus</i>
Grèbe jougris	Red-necked Grebe	<i>Podiceps grisigena</i>
Huart à collier	Common Loon	<i>Gavia immer</i>
Macreuse à ailes blanches	White-winged Scoter	<i>Melanitta deglandi</i>
Macreuse du ressac	Surf Scoter	<i>Melanitta perspicillata</i>
Morillon à collier	Ring-necked Duck	<i>Aythya collaris</i>
Oie blanche	Snow Goose	<i>Anser hyperborea</i>
Petit morillon	Lesser Scaup	<i>Aythya affinis</i>
Sarcelle à ailes bleues	Blue-winged Teal	<i>Anas discors</i>
Sarcelle à ailes vertes	Green-winged Teal	<i>Anas carolinensis</i>

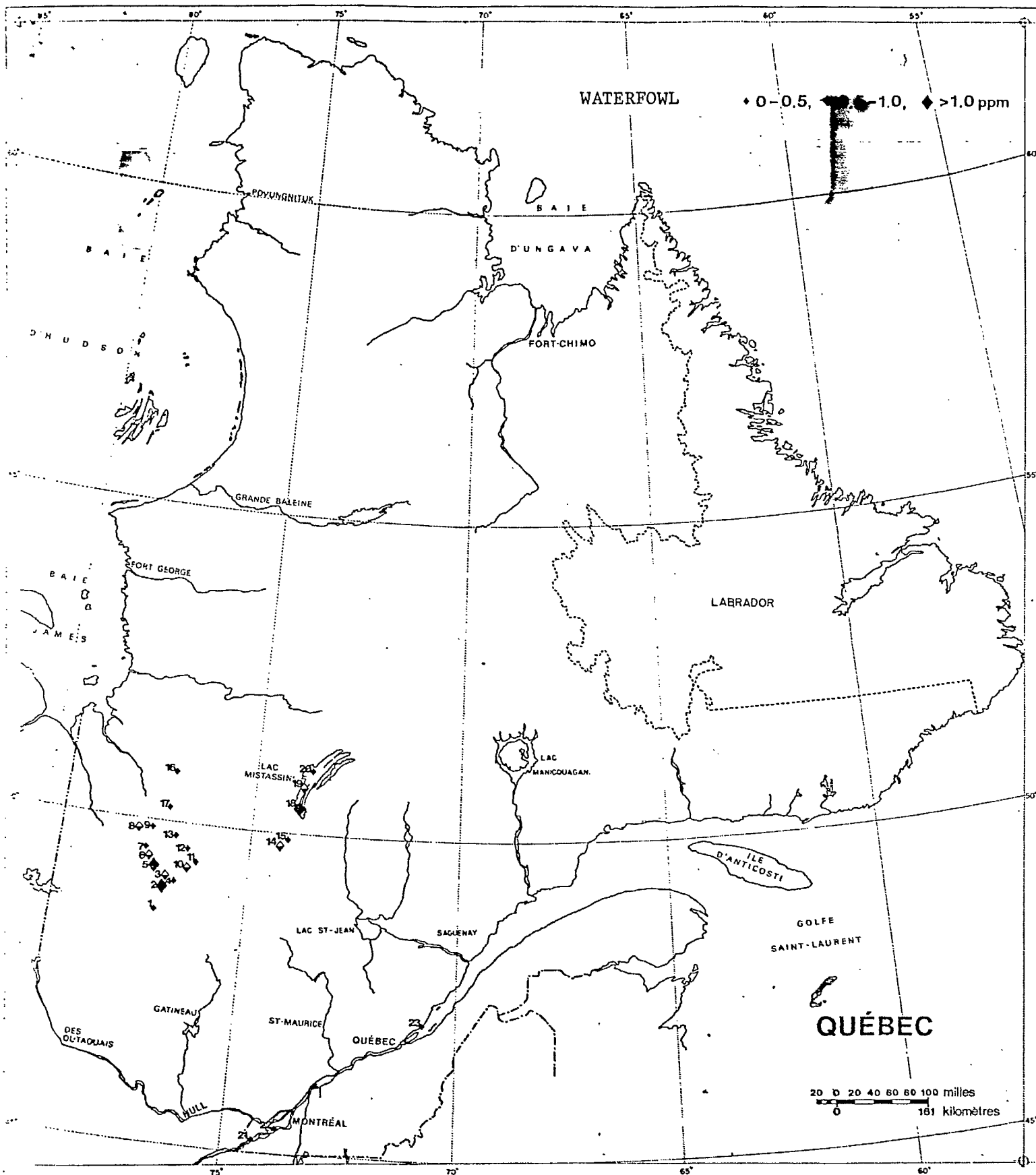
APPENDIX 10

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
* (1) Lake Parent	1971	Black duck	1		0,20			2
	1971	Common goldeneye	1	0,06-0,13	0,09			2
	1971	Surf scoter	1	0,13-0,57	0,37		1	2
(2) Lake Quévillon	1971	Common merganser	1	0,74-1,87	1,30		2	2
	(3) 1971	Red-necked grebe	1	0,38-0,70	0,51		1	2
	(4) 1975	Black duck	1		0,34			7
(5) Lower Bell River	1971	Common goldeneye	1	2,13-2,94	2,53		2	2
	(6) 1975	Black duck	2		0,55			7
	(7) 1971	Blue-winged teal	1	0,06-0,40	0,34			2
		Lesser scaup	1		0,06			2
(8) Lake Matagami	1975-76	Red-breasted merganser	1		1,27		1	8
	1971	Red-breasted merganser	1		0,29			2
	1975-76	Common loon	1		0,85		1	8
(9)	1971	Common merganser	1		0,30		0,78	2
	1971	Hooded merganser	1		0,38			2
	1975-76	Canada goose	1		0,01			8
	1971	Black duck	1		0,11			2
	1975-76	Black duck	1		0,18			8
	1975-76	Common goldeneye	1		0,30			8
	1975-76	Common scoter	1		0,09			8
	1975-76	Surf scoter	1		0,36			8
	1971	Surf scoter	1	0,10-0,21	0,15			2
	1971	Green-winged teal	1		0,11			2

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
* (10) Lake Pusticamica	1971	Red-breasted merganser	1	0,48-1,02	0,67		1	2
	1971	Red-necked grebe	1		0,61		1	2
	1971	Surf scoter	1		0,21			2
(12) Lake Waswanipi	1971	Common merganser	1	0,34-0,79	0,44		1	2
	1971	Black duck	1		0,10			2
	1971	Common goldeneye	1	0,13-0,21	0,17			2
	1971	Ring-necked duck	1		0,09			2
	1971	Green-winged teal	1		0,12			2
(13) Lake Goéland	1971	Common merganser	1		0,44			2
	1971	Canada goose	2	<0,01-0,01	0,01			2
	1971	Black duck	1		0,11			2
(14) Lake Chibougamau	1971	Red-breasted merganser	1		0,58		1	2
	1971	White-winged scoter	1	0,04-0,22	0,12			2
	1971	Surf scoter	1		0,15			2
(16) Lake Evans	1971	Common merganser	1		0,40			2
	1971	Black duck	1		0,13			2
	1971	Common goldeneye	1	0,12-0,45	0,28			2
	1971	Horned grebe	1	0,15-0,29	0,22			2
	1971	Surf scoter	1	0,13-0,16	0,14			2
	1971	Ring-necked duck	1		0,07			2
	1971	Lesser scaup	1		0,24			2
(17) Lake Ouescapis (50°14' - 77°00')	1975-76	Black duck	1		0,18			8

*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)	
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)			
Lake Mistassini	1975-76	Common merganser	1		2,60		1	8	
	(19) 1971	Common goldeneye	1		0,59		1	2	
	(20) 1975-76	Red-breasted merganser	1		0,18			8	
	1975-76	Oldsquaw	1		0,15			8	
	1975-76	Mallard	1		0,18			8	
	1971	Greater scaup	1		<0,01			2	
	1975-76	Common scoter	3	0,08-0,15	0,11			8	
	1975-76	Surf scoter	4	0,09-0,12	0,10			8	
	1971	Surf scoter	1	0,06-0,13	0,10			2	
	1975-76	Lesser scaup	1		0,10			8	
	1975-76	Green-winged teal	1		0,07			8	
	(21) Lake St-François (45°10' - 74°22')	1970	Mallard	3	0,01-0,10	0,05			6
		1970	Black duck	3	0,12-0,16	0,14			6
(22) Lake St-Louis	1975-76	Mallard	3	0,04-0,15	0,09			8	
	1975-76	Mallard	3	0,24-0,43	0,31			8	
(23) Cap Tourmente	1975	Snow goose	37		0,00			9	



MAP 10
WATERFOWL

♦ 0-0,5 ◊ 0,5-1,0 ◆ >1,0 p.p.m.

APPENDIX 11 -- MAP 11

AQUATIC AND LAND MAMMALS



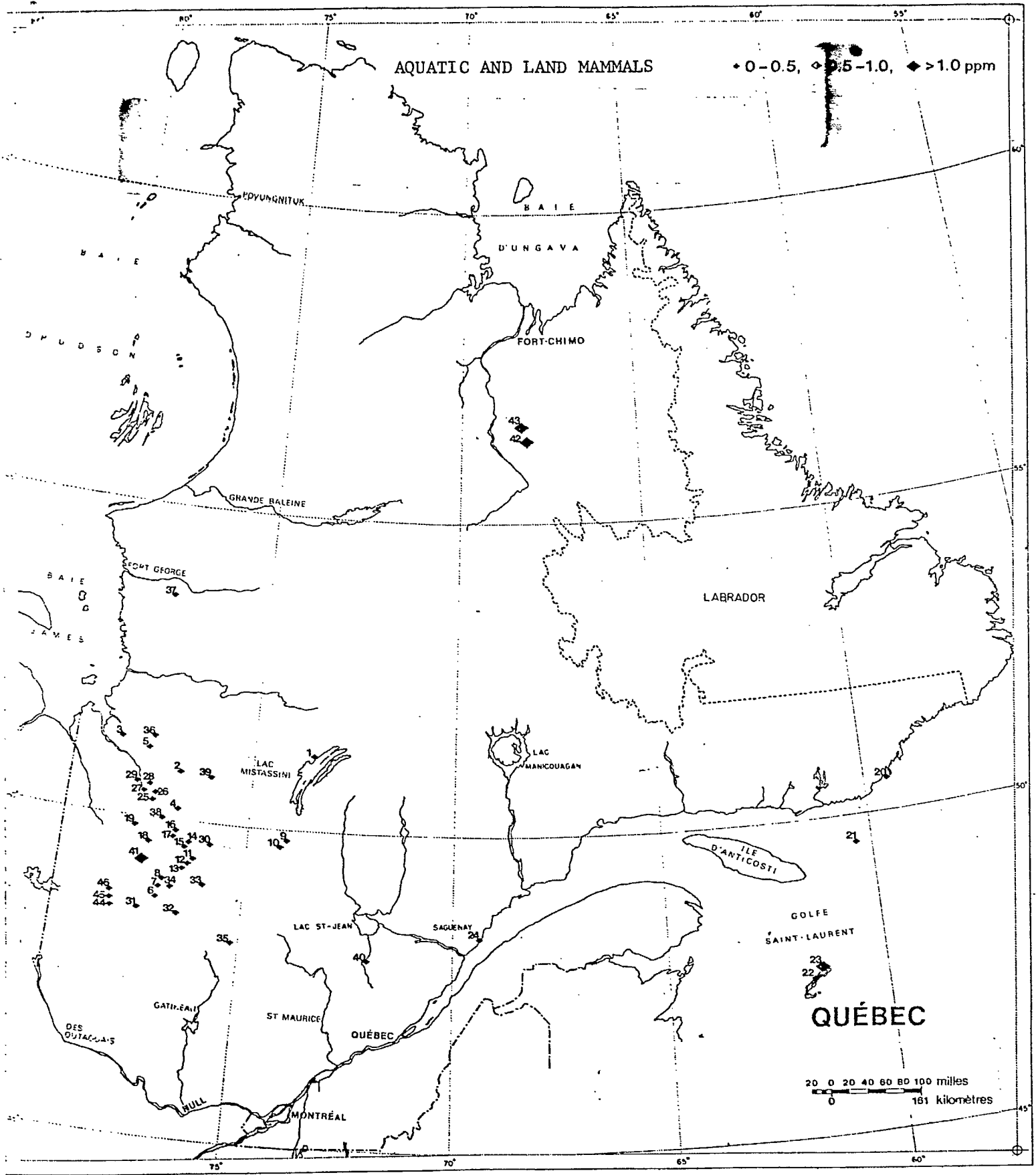
SPECIES OF MAMMALS STUDIED

FRENCH NAME	ENGLISH NAME	SCIENTIFIC NAME
Castor	Beaver	<i>Castor canadensis</i>
Lièvre	Hare	<i>Lepus sp.</i>
Loup	Wolf	<i>Canis lupus</i>
Loutre de rivière	River otter	<i>Lutra canadensis</i>
Lynx roux	Bobcat	<i>Lynx rufus</i>
Martre d'Amérique	American marten	<i>Martes americana</i>
Orignal	Moose	<i>Alces alces</i>
Phoque à capuchon	Hooded seal	<i>Cystophora cristata</i>
Phoque du Groenland	Harp seal	<i>Phoca groenlandica</i>
Rat musqué	Muskrat	<i>Ondrata zibethicus</i>
Vison d'Amérique	Mink	<i>Mustela vison</i>

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
(1) Lake Mistassini Lake Evans	1971	Muskrat	3	<0,01-<0,01	<0,01			6
(2)	1975	Muskrat	1		<0,01			7
(3)	1971	Beaver	3		<0,01			6
(4)	1975-76	Moose	1		0			8
(5)	1975-76	Moose	1		0,03			8
(6) Lake Parent	1971	Muskrat	3	<0,01-0,03	0,01			2
(7) Lower Bell River	1971	Muskrat	3	0,01-0,06	0,03			6
(8) Lake Quévillon Lake Chibougamau	1971	Beaver	5	<0,01-0,01	0,01			6
(9)	1971	Beaver	1		<0,01			2
(10) Lake Pusticamica	1971	Muskrat	3	0,01-0,06	0,03			2
(11)	1971	Beaver	2	<0,01-<0,01	<0,01			2
(12)	1971	Muskrat	2	<0,01-<0,01	<0,01			2
(13) Lake Waswanipi	1971	Moose	1		<0,01			2
	1971	Beaver	3	<0,01-0,01	<0,01			2
	1971	Muskrat	3	<0,01-<0,01	<0,01			2

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
(16) Lake Goéland	1971	Beaver	1		<0,01			2
(17) "	1971	Muskrat	3	<0,01-<0,01	<0,01			2
(18) Lake Matagani	1971	Muskrat	2	<0,01-0,01	0,01			2
(19) "	1971	Beaver	3	<0,01-0,04	0,02			2
(20) Harrington Harbor	1971	Harp seal	2		0,31			6
(21) Gulf of St Lawrence	1971	Harp seal (young)	10	0,14-0,29	0,22			6
		Harp seal (adult)	10	0,28-0,70	0,46			6
(22) Magdalen Islands	1971	Harp seal (young)	10		0,29			6
	1971	Harp seal (adult)	10		0,34			6
(23)	1971	Hooded seal	3	0,62-1,93	1,21			6
(24) Escoumins	1971	Harp seal	19	0,16-0,50	0,38			6
(25) Nottaway River and Lake Soscumica region	1975-76	Moose	15	0 -0,01	~0			8
(26)	1975-76	Beaver	5	0 -0,01	~0			8
(27)	1975-76	Muskrat	5	0,02-0,34	0,1			8
(28)	1975-76	Wolf	1		0,38			8
(29)	1975-76	Marten	4	0,12-0,33	0,23			8

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Referen No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
(30) Opawica	1975-76	Moose	1		0,31			8
(31) Barville	1975-76	Moose	1		0			8
(32) Lake Valets	1975-76	Moose	1		0			8
(33) Weetnagamí River	1975-76	Moose	2		0			8
(34) Lake Quévillon	1975-76	Moose	1		0			8
(35) Lake Tessier	1975-76	Beaver	1		0			8
(36) Rupert River	1975-76	Beaver	1		0,5			8
(37) Lake Duncan	1975-76	Beaver	1		0			8
(38) Lake Poncheville	1975-76	Hare	1		0			8
(39) Abitibi-North	1975-76	Bobcat	1		0,23			8
(40) Kiskissink	1975-76	Bobcat	1		0,28			8
(41) Bell River Lake Nachicapaw	1975-76	Otter	2	1,88-2,10	1,99		2	8
(42)	1975-76	Marten	1		1,51		1	8
(43)	1975-76	Mink	3	1,76-2,38	2,00		3	8
(44) Mill 79 - Amos	1975-76	Beaver	5		0			8
(45)	1975-76	Muskrat	1		0,05			8
(46)	1975-76	Moose	3		0			8



MAP 11
AQUATIC AND LAND MAMMALS

○ 0-0,5 ◊ 0,5-1,0 ◆ >1,0 p.p.m.

APPENDIX 12 -- MAP 12

AQUATIC VEGETATION

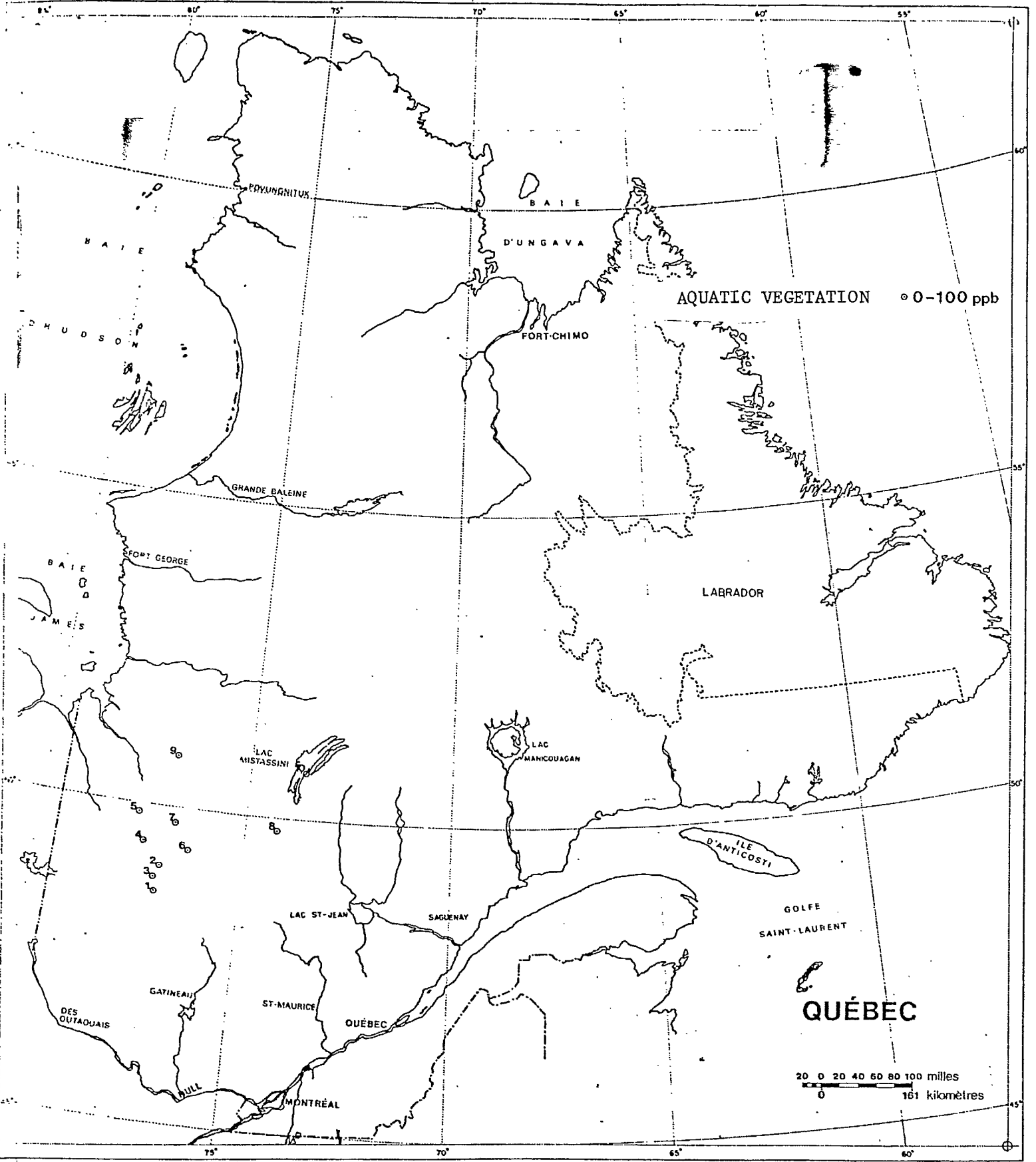
AQUATIC VEGETATION STUDIED

FRENCH NAME	ENGLISH NAME	SCIENTIFIC NAME
Nénuphar Prêle Plancton	Pond lily Horsetail Plankton	<i>Nuphar sp.</i> <i>Equisetum sp.</i>

APPENDIX 12

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
(1) Lake Parent	1971	Pond lily	2	10 - 10	10			2
	1971	Horsetail	2	10 - 10	10			2
	1971	Plankton	4	10 - 90	65			2
(2) Lake Quévillon	1971	Pond lily		10 - 20	15			2
	1971	Horsetail	1		20			2
	1971	Plankton			<10			2
(3) Bell River (upstream)	1971	Pond lily	1		20			2
(4) Bell River (downstream)	1971	Pond lily	1		10			2
	1971	Horsetail	1		10			2
(5) Lake Matagami	1971	Horsetail	2	<10 - 20				2
Lake Pusticamica	1971	Pond lily	1		<10			2
(7) Lake Goéland	1971	Horsetail	1		<10			2
(8) Lake Chibougamau	1971	Pond lily	1		<10			2
	1971	Plankton	2	20 - 30	25			2
(9) Lake Evans	1971	Plankton	1		50			2
(10) Lake Mistassini	1971	Pond lily	2	<10 - <10	<10			2
	1971	Plankton	1		90			2

*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.



MAP 12
AQUATIC VEGETATION 0-100 p.p.b.

APPENDIX 13 -- MAP 13

SEDIMENT -- SURFACE AND AT 10 CM DEPTH

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results >0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
Lake Mistassini								
(1) Baie du Poste, south of esker	1976	surface sediment	1		129			11
(2) Baie du Poste, north of esker	1976	surface sediment	1		27			11
(3) North of Wabassinon	1976	surface sediment	1	10 - 20				11
(1) Baie du Poste, south of esker	1976	sediment at 10 cm	1		80			11
(2) Baie du Poste, south of esker	1976	sediment at 10 cm	1		31			11
(4) Lake Quévillon	1975	surface sediment	2	65 - 70	68			13
(5) Quévillon River (at the confluence of the Bell River)	1975	surface sediment	4	1 984-3 811	2,794			13
(3) Quévillon River	1975	sediment at 10 cm	2	7 000-31 000				13
(6) Quévillon Riv. Bell confluence	1975	surface sediment	19	183-1 130	578			13
(7) Laflamme-Bell Riv. confluence of Lake Matagami	1975	surface sediment	17	70 - 355	242			13
(4) Lake Quévillon	1975	sediment at 10 cm	2		40			13
(5) Bell River (downstream)		sediment at 10 cm	3	50 - 75				
(8) Bell River (upstream)		surface sediment	2	43 - 52	48			13
◆ Lake Quévillon - Quévillon River (at the tributary)			3	70-231	147			13
NOTE: Random noise is 50 ppb in northwestern Quebec (Reference 12)								

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 15)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
Allard River	1975	surface sediment	2	86 - 108	97			13
(9)	1975	sediment at 10 cm	1		70			13
Lake Matagami	1975	surface sediment	3	148 - 318	227			13
(10)	1975	sediment at 10 cm	2		80			13
(7)								
(11) Lake Parent	1971	surface sediment	2	10 - 30	20			2
(12) O'Sullivan River		surface sediment	1	6 - 55	30			12
(13) Lake Waswanipi	1971	surface sediment	2	10 - 20	15			2
(14) Cabano (Lake Temiscouata)	1977	surface sediment	18	250 - 2 500	682			16
	1977	surface sediment	19	60 - 870	367			16
(15) Lake Pusticamica		surface sediment		25 - 30				7
Lake Goéland								
(16)	1971	surface sediment	2	<10 - 30				2
(8)	1971	sediment at 10 cm	1		10			2
(17) Belcourt	1971	surface sediment	3	27 - 45	36			2
(18) Barville	1971	surface sediment	2	25 - 54				2
(19) Barraute	1975	surface sediment			25			27

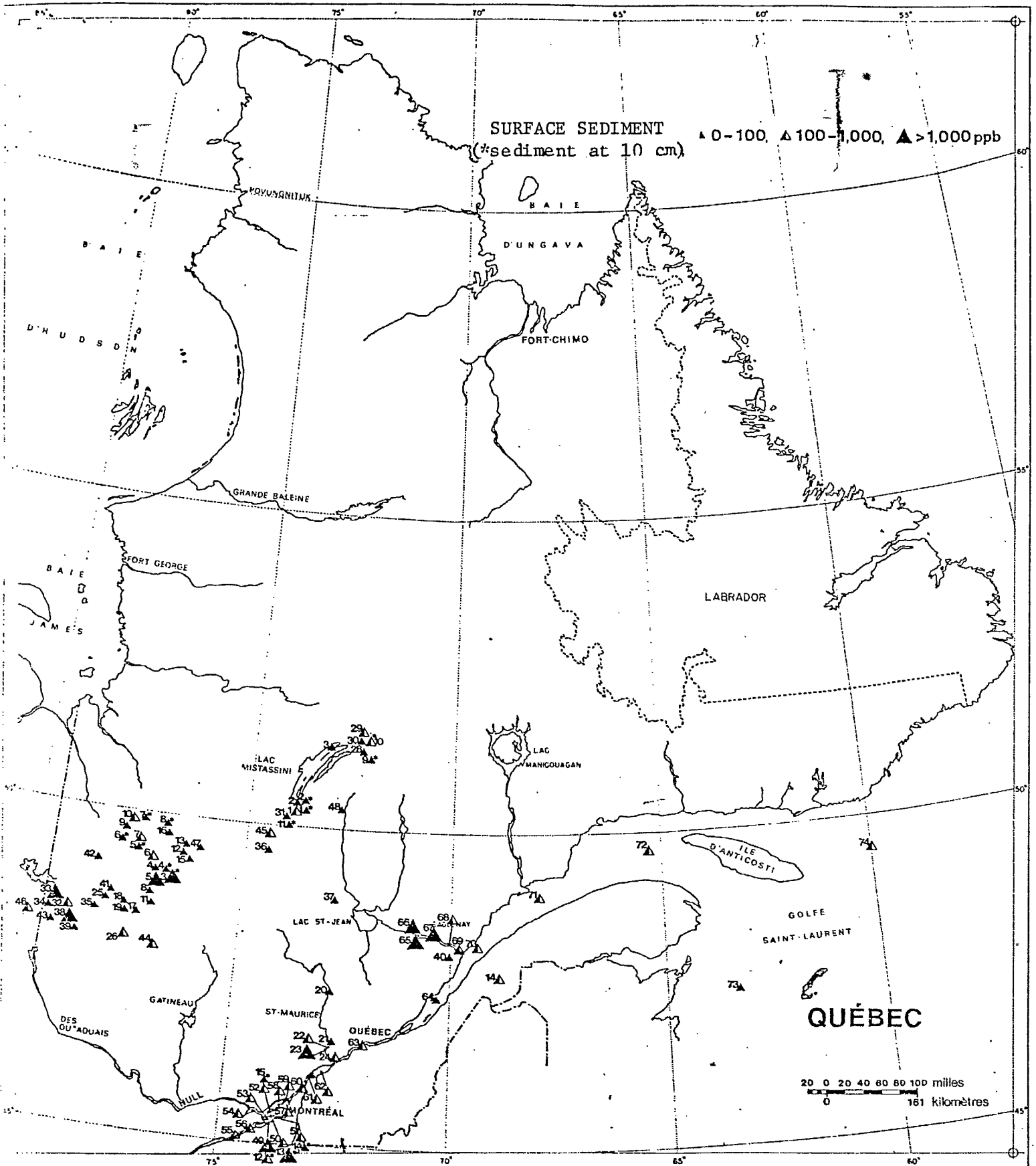
Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)		
St-Maurice River								
(20) La Tuque	1977	surface sediment	9	25 - 280	85			35
(21) Grandes-Piles	1977	surface sediment	2		34			35
Grand-Mère	1977	surface sediment	2	12 - 13	12,5			35
(22) Shawinigan	1977	surface sediment	12	22 - 830	308			35
(23) Shawinigan	1977	surface sediment	6	12 - 33 700	7 513			35
(24) Trois-Rivières	1977	surface sediment	2	310 - 410	360			35
(25) Harricana River (Amos)	1975	surface sediment			45			27
(26) Bourlamaque River		surface sediment	1	32 - 115				12
Lake Témiscamie								
(28) Lake Témiscamie	1976	surface sediment	1		27			11
(9) Lake Témiscamie	1976	sediment at 10 cm	1		18			11
Little Lake Témiscamie								
(29) Little Lake Témiscamie	1976	surface sediment	1	135 - 192				11
(10) Little Lake Témiscamie	1976	sediment at 10 cm	1	100 - 110				11
(30) Lake Clairiy	1976	surface sediment	2	14 - 82	51			11
Lake Clairiy	1976	sediment at 10 cm	1		67			11
Lake Waconichi								
(31) Lake Waconichi	1976	surface sediment	3	27 - 40	30			11
(11) Lake Waconichi	1976	sediment at 10 cm	1		18			11
(32) Lake Dufault	1974	surface sediment	7	110 - 255	171			18
Lake Dufault		surface sediment		100 - 500				7
(32) Tremoy Lake and River (at the Town of Noranda's sewage aeration pond - Oskisko)		surface sediment	6	545 - 3 990	2 037			12

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No. (Appendix 15)	
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)			
* (33) Lake Duparquet (Lake Bayard)	1974	surface sediment	7	85 - 2 245	859			12	
		surface sediment	1		185			12	
(34) Duparquet River		surface sediment	3	40 - 105	73			7	
(35) Lake Preissac		surface sediment	1		500			12	
		surface sediment	3	25 - 50	33			12	
(36) Aux Dorés Lake and Lake Obatogamau		surface sediment		25 - 50				7	
(37) Chamouchouane River		surface sediment	2	15 - 35				12	
Kinojevis River		1971	surface sediment	1		6 530			12
(38) Affluent of river			surface sediment	31	10 - 365	84			12
(39) (McWatters Mine effluent)			surface sediment	1		35			12
(40) Barrière Brook			surface sediment	3	14 - 65				12
(41) Harricana River			surface sediment		50 - 100				7
(42) Wawagosic River			surface sediment	7	75 - 145	98			12
(43) Lake Beauchastel			surface sediment	1		195			12
(44) Lake Caron		1971	surface sediment			195			12
(45) Lake Doré			surface sediment	5	55 - 275	208			12
(46) Lake Rouyn			surface sediment	1	13 - 40				12
(47) Lake Bachelor	surface sediment								

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)		
* (48) Lake Chalifour		surface sediment	1	11 - 40				12
Beauharnois								
(49) Lake St-Louis	1977	surface sediment	24	500 - 87 000	5 500**			24
St-Louis River (under the CNR Bridge)	1977	surface sediment	3	265,000 - 319,700				30
(50) Lake St-Louis	1977	surface sediment	1		1 000			24
(51) Lake St-Louis	1977	surface sediment	1		8 000			24
(52) Lake St-Louis	1977	surface sediment	1		5 000			24
(12) Lake St-Louis	1977	sediment at 10 cm	1		1 000			24
(13) Lake St-Louis	1977	sediment at 10 cm	1		6 000			24
(14) Lake St-Louis	1977	sediment at 10 cm	1		< 100			24
(15) Lake St-Louis	1977	sediment at 10 cm	1		< 100			24
(53) Lake St-Louis (excluding Beauharnois)	1977	surface sediment		30 - 1 020	225**			24
(54) Lake of Two Mountains	1977	surface sediment	31	10 - 1 400	160**			24
Lake St-François								
(55) first two thirds of lake	1977	surface sediment	23	10 - 3 200	160**			24
(56) last third of lake	1977	surface sediment	33	20 - 1 600	350**			24
(57) Caughnawaga - Varennes	1977	surface sediment	34	30 - 2 150	300**			24
(58) Des Prairies River	1977	surface sediment	8	20 - 1 900	150**			24
(59) Mille Iles River (confluence of the Des Prairies River)	1977	surface sediment	15	100 - 21 000	120**			24

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
(60) Varemnes - Sorel	1977	surface sediment	81	10 - 880	160**			24
(61) Sorel Delta	1977	surface sediment	32	20 - 2 000	220**			24
(62) Lake St-Pierre (excluding Sorel)	1977	surface sediment	59	20 - 1 000	200**			24
(63) Trois-Rivières - Quebec City	1977	surface sediment	53	40 - 3 400	150**			24
(64) Quebec City - Trois-Pis-toles	1977	surface sediment	26	10 - 1 810	40**			24
(65) Saguenay River		surface sediment	32	160-12 300	2,980			23
(66) Port-Alfred Bay		surface sediment		3 000-6 000				23
(67) Chicoutimi - Cap Est		surface sediment		6 000-12 000				23
(68) Cap Est - Anse St-Jean		surface sediment		1 000- 3 000				23
(69) Anse St-Jean - Anse Gascon		surface sediment		500- 1 000				23
Anse de l'île St-Louis		surface sediment		<500				23
Tadoussac								
St Lawrence estuary			75	30 - 950	370			23
(70) Tadoussac		surface sediment		90 - 500				23
(71) Point-aux-Outardes - Pointe-des-Monts		surface sediment		300 - 500				23
Gulf of St Lawrence		surface sediment	348	10 - 750	150			23
(72) Godbout - Passage J-Cartier - Newfoundland		surface sediment		100 - 300				23
(73) North shore of Prince Edward Island to Anticosti Island		surface sediment		<100				23
(74) East coast of Anticosti Island		surface sediment		300 - 500				23

** Median



MAP 13
Surface sediment (Sediment at 10 cm) ▲ 0-100, ▲ 100-1000, ▲ >1 000 p.p.b.

APPENDIX 14 -- MAP 14

SURFACE WATER

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
* (1) Lake Parent	1975	surface water	2			n.d.		12
		surface water				<0,05		20
(2) Bell River	1975	surface water	6	0 -0,15	0,04			12
	1975	surface water	4	0,05-0,11	0,10			12
(3) Lake Quévillon	1975	surface water	2	0,25-0,40	0,32			12
(4) Quévillon River (upstream)	1975	surface water	2	1,75-2,40				12
(5) Quévillon River	1975	surface water	2		n.d.			12
(6) Lake Matagami	1975	surface water	2		n.d.			12
(7) Lake Pusticamica and O'Sullivan River	1975	surface water	2		n.d.			12
	1975	surface water	3	n.d.-0,05	n.d.			12
(8) Lake Waswanipi	1975	surface water	2		n.d.			12
(9) Waswanipi River	1975	surface water	2	n.d.-0,24				12
(10) Lake Goéland	1975	surface water	2		n.d.			12
(11) Lake Chibougamau	1975	surface water	2		n.d.			12
(12) Lake Evans	1975	surface water	1		0,05			12

n.d.: non detectable

*Numbers in parentheses correspond to points indicated on map.

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{cp})		
Lake Mistassini								
* (13) North of Wabassinon	1976	surface water	2	0,12-0,16				11
(14) eastern arm	1976	surface water	2	0,34-0,66				11
(15) Abatagush Bay, north	1976	surface water	2	0,22-0,40				11
(16) Abatagush Bay, south	1976	surface water	2	0,28-0,34				11
(17) Du Poste Bay, north of esker	1976	surface water	2	0,22-0,60				11
(18) Du Poste Bay, south of esker	1976	surface water	2	0,29-0,50				11
(19) Little Lake Témiscamie	1976	surface water	2	0,10-0,28				11
(20) Lake Témiscamie	1976	surface water	1		0,23			11
(21) Lake Clair	1976	surface water	4	0,12-0,54				11
Lake Albanel								
(22) North	1976	surface water	2	0,14-0,26				11
(23) central	1976	surface water	2	0,17-0,25				11
(24) Lake Waconichi	1976	surface water	4	0,32-0,79	0,54			11
(25) Lake Winsch	1976	surface water	1		0,62			11
(26) Lake Obatagama	1975	surface water	2		n.d.			12
(27) Lake Opemisca	1975	surface water	2	0,05-0,06	0,05			12
(28) Allard River	1975	surface water	4	n.d.-0,08				12

n.d.: non detectable

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
* (29) Armitage River	1975	surface water	2		n.d.			12
(30) Lake Bachelor	1975	surface water	2	n.d.-0,05				12
(31) Boisvert River	1975	surface water	2		n.d.			12
(32) Bourlamaque River	1975	surface water	2	n.d.-0,09				12
(33) Chamouchouane River	1975	surface water	4		n.d.			12
(34) Chalifour River	1975	surface water	2	n.d.-0,06				12
(35) Coigny River	1975	surface water	2	n.d.-0,13				12
(36) France River	1975	surface water	1		n.d.			12
(37) Harricana River	1975	surface water	6	n.d.-<0,05	n.d.			12
(38) Laflamme River	1975	surface water	6	n.d.-0,21				12
(39) Lalanne River	1975	surface water	4	n.d.-0,37				12
(40) Obatagama River	1975	surface water	2		n.d.			12
(41) Opawicica River	1975	surface water	2		n.d.			12
(42) Taschereau River	1975	surface water	2	0,05-0,07				12
(43) St-François River Pierreville	1976-77	surface water	4	<0,05-0,09	0,07			28
(44) Richmond	1976-77	surface water	4	<0,05-0,08	0,06			28

n.d.: non-detectable

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results >0.5 ppm	Referer No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
* (45) Lake Magog	1976-77	surface water	5	<0,05-0,09	0,07			28
(46) Massawippi River	1976-77	surface water	5	<0,05-0,11	0,08			28
(47) St-François River (Lennoxville)	1976-77	surface water	4	<0,05-0,16	0,08			28
(48) Au Saumon River	1976-77	surface water	5	<0,05-0,08	0,06			28
Yamaska River								
(49) Yamaska	1976-77	surface water	3	<0,05-0,14	0,09			28
(50) near highway 20	1976-77	surface water	4	<0,08-0,34	0,18			28
(51) Magenta	1976-77	surface water	5	<0,05-0,31	0,11			28
Adamsville	1976-77	surface water	4	<0,05-0,27	0,14			28
St-Alphonse	1976-77	surface water	6	<0,05-0,14	0,09			28
(52) Noire River (Ste-Pie)	1976-77	surface water	5	<0,05-0,54	0,17			28
(53) Southeast Yamaska River (below Brigham)	1976-77	surface water	8	<0,05-0,13	0,07			28
(54) North Yamaska River								
Granby	1976-77	surface water	5	<0,05-0,12	0,07			28
Granby	1976-77	surface water	6	<0,05-0,19	0,08			28
Boivin Reservoir	1976-77	surface water	3	<0,05-0,09	0,06			28
Shefford Vale	1976-77	surface water	8	<0,05-0,12	0,07			28
(55) Lake Waterloo	1976-77	surface water	5	<0,05-0,06	<0,05			28
(56) North Yamaska River								
Savage Mills	1976-77	surface water	3	<0,05-0,05	<0,05			28
Martin Corner	1976-77	surface water	5	<0,05-0,07	0,06			28
Warden	1976-77	surface water	1		<0,05			28
below Waterloo	1976-77	surface water	5	<0,05-0,11	0,06			28

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results >0.5 ppm	Referenc No. (App dix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
Du Nord River								
* (57) Near the Ottawa River	1976-77	surface water	9	<0,05- 0,27	0,13			28
(58) Lachute	1976-77	surface water	21	<0,05- 0,12	0,07			28
(59) St-Canut	1976-77	surface water	15	<0,05- 0,11	0,07			28
(60) St-Jérôme	1976-77	surface water	7	<0,05- 0,13	0,06			28
(61) Piedmont	1976-77	surface water	14	<0,05- 0,15	0,06			28
(62) Mont-Rolland	1976-77	surface water	5	<0,05- 0,08	0,05			28
(63) Lake Masson	1976-77	surface water	12	<0,05- <0,05	0,05			28
Lake Dupuis	1976-77	surface water	2	<0,06- 0,33	0,19			28
(64) Lake Brûlé	1976-77	surface water	14	<0,05- 0,08	<0,05			28
L'Assomption River								
(65) St-Paul-1'Ermité	1976-77	surface water	9	<0,05- 0,12	0,06			28
(66) L'Assomption	1976-77	surface water	12	<0,05- 0,15	0,08			28
(67) L'Assomption - Joliette	1976-77	surface water	14	<0,05- 0,30	0,08			28
(68) Joliette - Lac-Noir	1976-77	surface water	9	<0,05- 0,11	0,07			28
(69) L'Achigan and St-Esprit rivers	1976-77	surface water	15	<0,05- 0,16	0,08			28
(70) Lake Archambault	1976-77	surface water	3	0,05- 0,11	0,07			28
Ouareau River and tributaries	1976-77	surface water	6	0,05- 0,10	0,07			28
(71) Bécancour River	1976-77	surface water	3	0,02- 0,19	0,12			28
(72) Ste-Anne River	1976-77	surface water	4	0,02- 0,43	0,16			28
(73) Jacques-Cartier River	1976-77	surface water	1		<0,05			28
	1976	surface water	4	0,05- 0,05	0,05			29

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
(74) Batiscan River	1976	surface water	4	0,02- 0,02	0,02			29
(75) Etchemin River	1975-76	surface water	2	0,09- 0,16	0,12			28
	1976	surface water	4	0,02- 0,35	0,13			28
(76) Ouelle River	1975-76	surface water	1		0,09			28
(77) Rivière-du-Loup	1976	surface water	1		<0,05			28
	1976	surface water	4	0,02- 0,06	0,03			29
(78) Trois-Pistoles	1976	surface water	1		<0,05			28
(79) Chaudière River	1976	surface water	4	0,02- 0,16	0,06			29
	1975-76	surface water	2	<0,05- 0,08	0,06			28
(80) Richelieu River	1976	surface water	3	0,02-0,02	0,02			29
	1976	surface water	1		0,07			28
(81) St-Louis River	1976	surface water	6	0,09- 1,24	0,64			29
(82) Portneuf River	1976	surface water	4	0,02- 0,03	0,03			29
	1976	surface water	1		0,62			28
(83) St-Charles River	1976	surface water	7	0,02- 0,25	0,07			29
(84) Montmorency River	1976	surface water	4	0,02- 0,31	0,10			29
(85) Maskinongé River and Yamachiche River	1976	surface water	4	0,02- 0,12	0,06			29
	1976	surface water	4	0,02- 0,02	0,02			29
(86) Blanche River	1976	surface water	3	0,07- 0,09	0,08			28
(87) Petite Rivière du Chêne River	1976	surface water	4	0,02- 1,02	0,29			29

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
(88) Rimouski River	1976	surface water	1			0,07		28
(89) Matane River	1976	surface water	1			0,09		28
(90) Dartmouth River	1976	surface water	1			<0,05		28
(91) St-Jean River	1976	surface water	1			<0,05		28
(92) Grande-Rivière	1976	surface water	1			<0,05		28
(93) Grand Pabos River	1976	surface water	1			0,07		28
(94) Bonaventure River	1976	surface water	1			<0,05		28
(95) Petite Cascapédia	1976	surface water	1			0,07		28
(96) Cascapédia River	1976	surface water	1			0,07		28
(97) Matapédia River	1976	surface water	1			<0,05		28
(98) Nouvelle River	1976	surface water	1			<0,05		28
(99) York River	1976	surface water	1			<0,05		28
(100) Godbout River	1976	surface water	1			0,05		28
(101) Pentecôte River	1976	surface water	1			0,05		28
(102) Aux Rochers River	1976	surface water	1			0,05		28

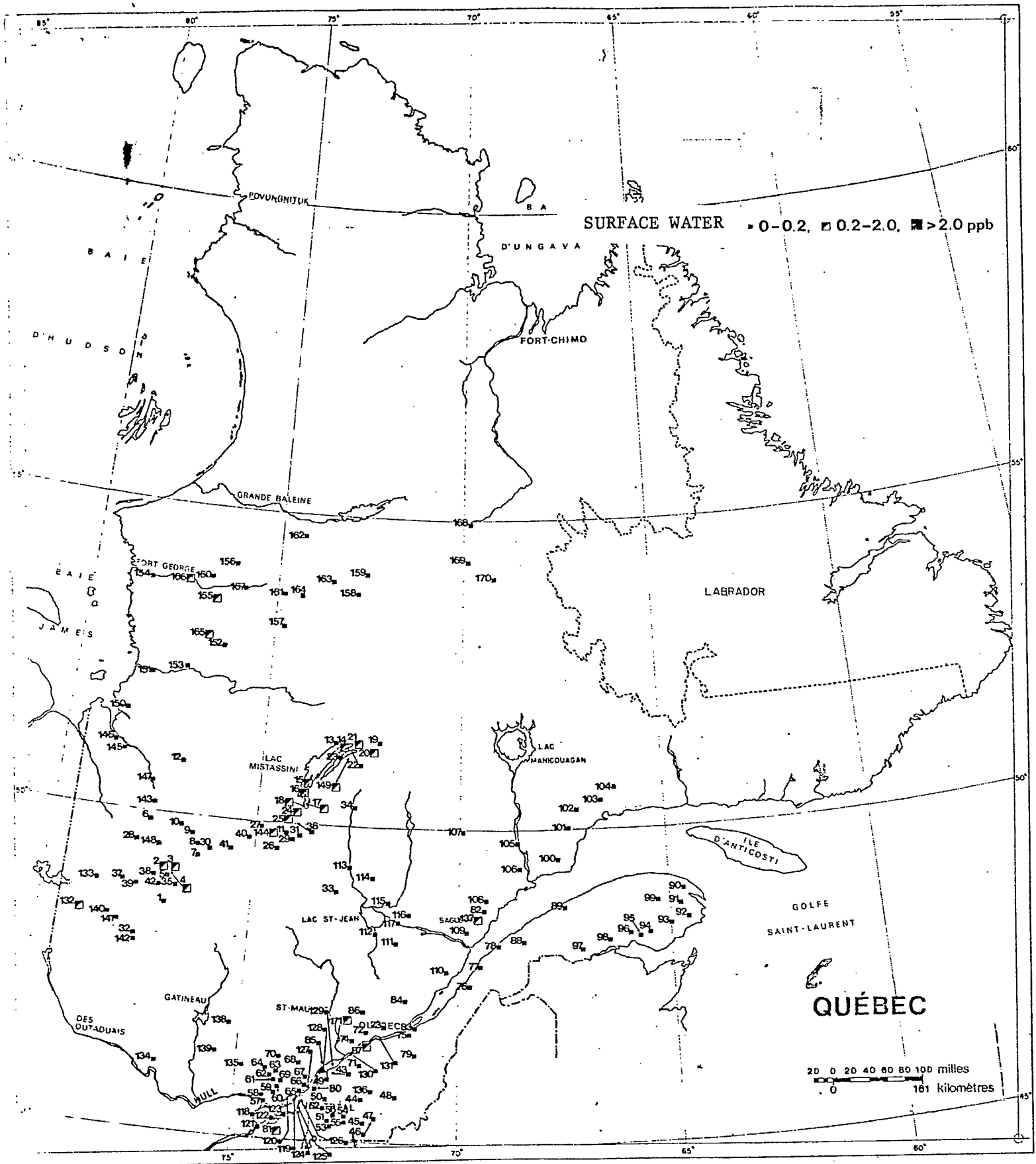
APPENDIX 14

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
(104) Moisie River	1976	surface water	1		<0,05			28
(105) Manicouagan River	1976	surface water	1		<0,05			28
(106) Aux Ōutardes River	1976	surface water	1		<0,05			28
(107) Betsiamites River	1976	surface water	1		<0,05			28
(108) Sault aux Cochons River	1976	surface water	1		<0,05			28
(109) Ste-Marguerite River	1976	surface water	3	0,06- 0,07	0,06			28
(110) Malbaie River	1976	surface water	1		0,05			28
(111) Chicoutimi River	1976	surface water	1		<0,05			28
(112) Métabetchouane River	1976	surface water	1		<0,05			28
(113) Mistassini River	1976	surface water	1		<0,05			28
(114) Mistassibi River	1976	surface water	1		<0,05			28
(115) P�ribonka River	1976	surface water	1		<0,05			28
(116) Shipshaw River	1976	surface water	1		0,08			28
(117) Saguenay River	1976	surface water	1		0,06			28
(118) Lake of Two Mountains	1976	surface water	16	0,02- 0,95	0,08			29
(119) Des Prairies River	1976	surface water	18	0,02- 0,11	0,03			29
(120) Mille Iles River	1976	surface water	18	0,02- 0,10	0,04			29

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results >0.5 ppm.	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_p)		
(121) Lake St-François	1970	surface water	15	0,02- 0,14	0,03			29
(122) Valleyfield Bay	1976	surface water	7	0,02- 0,02	0,02			29
(123) St-Louis River	1976	surface water	24	0,02- 0,08	0,03			29
(124) Laprairie basin	1976	surface water	16	0,02- 0,03	0,03			29
(125) Port of Montreal - Longueuil - Cap St-Michel	1976	surface water	13	0,02- 0,03	0,03			29
(126) Boucherville Island	1976	surface water	7	0,02- 0,12	0,03			29
(127) Repentigny - Sorel	1976	surface water	13	0,02- 0,06	0,02			29
(128) Sorel Islands	1976	surface water	7	0,02- 0,02	0,02			29
(129) Lake St-Pierre	1976	surface water	11	0,02- 0,02	0,02			29
(130) Trois-Rivières - Batiscan	1976	surface water	7	0,02- 0,08	0,04			29
(131) Batiscan - Quebec City (north shore)	1976	surface water	8	0,02- 0,72	0,11			29
Lake St-Pierre - Quebec City (south shore)	1976	surface water	8	0,02- 0,06	0,03			29
Quebec City	1976	surface water	9	0,02- 0,10	0,03			29
(132) Lake Dufault	1976	surface water	18	0 - 5,0	0,8			18
(133) Lake Chicobi	1977	surface water	2	<0,05- 0,06				28
(134) Lake Gillies	1977	surface water	2	0,06- 0,32	0,19			28

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (cp)		
(135) Lake de la Décharge	1977	surface water	2	<0,05- 0,21	0,10			28
(136) Three Lakes	1977	surface water	4	<0,05- 0,07				28
(137) Lake aux Brochets	1977	surface water	1		0,23			28
(138) Lake Pérodeau	1977	surface water	1		<0,05			28
(139) Lake du Cerf	1977	surface water	1		<0,05			28
(140) Lake Preissac	1977	surface water	1		<0,05			28
(141) Lake Malartic	1977	surface water	1		<0,05			28
(142) Lake Lemoine	1977	surface water	1		<0,05			28
RADISSONIE SYSTEM Coordinates								
	longitude	latitude						
(143)	77°25'16"	50°08'04"	1977	surface water		0,17		28
(144)	74°30'34"	49°48'02"	1977	surface water	0,39- 0,90			28
(145)	78°32'49"	50°52'04"	1977	surface water	<0,05- <0,05			28
(146)	78°47'44"	51°05'12"	1977	surface water	0,10- 0,18			28
(147)	77°41'26"	50°24'34"	1977	surface water	<0,05- 0,09			28
(148)	77°27'36"	49°33'23"	1977	surface water	0,06- 0,11			28
(149)	72°52'27"	51°05'05"	1977	surface water	0,18- 0,32			28
(150)	78°28'02"	51°33'22"	1977	surface water	0,10- 0,11			28
(151)	78°04'21"	52°14'44"	1977	surface water	0,10- 0,24			28
(152)	76°17'35"	52°41'19"	1977	surface water	0,09- 0,26			28
(153)	77°06'20"	52°19'19"	1977	surface water	<0,05- 0,10			28
(154)	78°31'17"	53°43'41"	1977	surface water	<0,05- 0,12			28
(155)	76°39'35"	53°32'11"	1977	surface water	0,08- 0,34			28
(156)	76°13'26"	54°07'01"	1977	surface water	0,07- 0,25			28

Location of sampling sites RADISSONIE SYSTEM (cont'd) Coordinates	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppb)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appen- dix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (\bar{c})	Weighted mean (\bar{c}_w)		
longitude latitude								
(157) 74°41'23" 53°14'50"	1977	surface water		0,09- 0,17				28
(158) 72°50'42" 53°43'18"	1977	surface water		0,07- 0,17				28
(159) 72°36'01" 54°07'50"	1977	surface water		0,08- 0,11				28
(160) 76°51'50" 53°49'03"	1977	surface water		0,06- 0,14				28
(161) 74°50'55" 53°39'24"	1977	surface water		<0,05- 0,09				28
(162) 74°25'55" 54°39'30"	1977	surface water		0,08- 0,11				28
(163) 73°28'31" 53°56'21"	1977	surface water		0,07- 0,21				28
(164) 74°21'47" 53°39'27"	1977	surface water		<0,05- 0,10				28
(165) 76°40'46" 52°51'04"	1977	surface water		0,15- 0,26				28
(166) 77°25'42" 53°46'46"	1977	surface water		0,18- 0,65				28
(167) 75°55'54" 53°42'22"	1977	surface water		0,11- 0,14				28
(168) 69°47'59" 54°53'13"	1977	surface water		0,08- 0,14				28
(169) 69°54'01" 54°21'22"	1977	surface water		<0,05- 0,09				28
(170) 69°14'18" 54°02'21"	1977	surface water		<0,05- 0,06				28
(171) Shawinigan region	1977	surface water	21	0,06- 3,17	0,73			35



MAP 14
Surface water

◯ 0-0,2 ◻ 0,2-2,0 ◼ >2,0 p.p.b.

APPENDIX 15 -- MAP 15

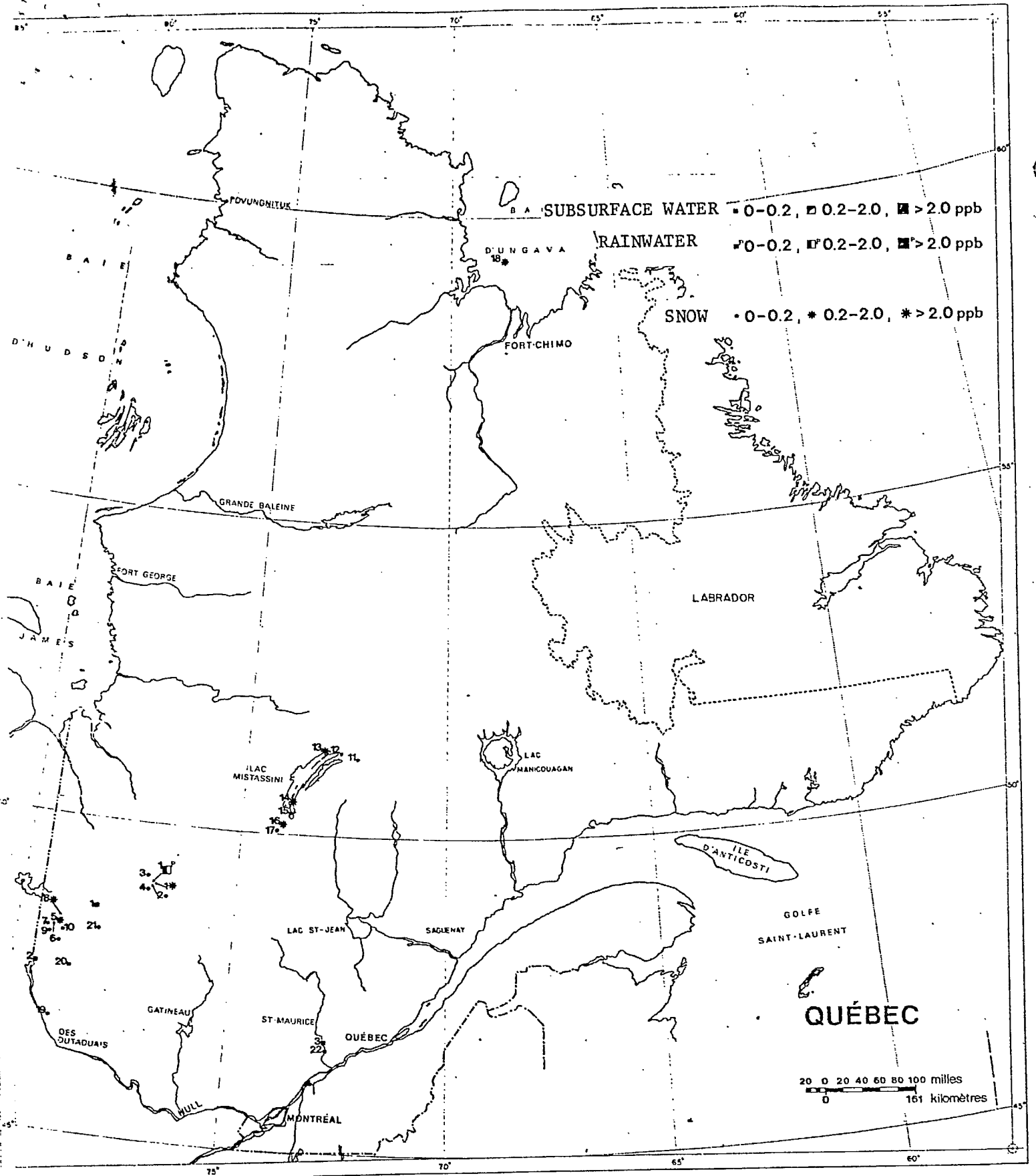
SUBSURFACE WATER

RAINWATER

SNOW

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		Analysis results (ppm)			Number of results > 0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
*(1) (2) Abitibi-Témiscamingue	1974	subsurface water	2 474	0,1-48,0	<0,1			26
	1975	subsurface water	3 436	0,05- 1,1	<0,05			26
(3) Carignan - Grand-Mère	1977	subsurface water	25	<0,05- 0,24	<0,05			35
(1) Lebel-sur-Quévillon	1975	rainwater	6	0,20- 0,46	0,29			32
(1) (near a chlor-alkali plant) (45 miles from the plant)...	1975	snow	8	0,07- 1,01	0,30			31
	1975	snow		0,39- 1,30	0,79			32
(2) (1 mile from the plant)	1975	snow	3	0,05- 0,11	0,08			31
(3) Bell River (downstream)	1975	snow	1		0,12			31
(4) Bell River (upstream)	1975	snow	1		0,08			31
(5) Noranda and Lake Dufault Lake Duprat Lake Héré	1976	snow	1		0,45			34
		snow	3	0,20- 0,90	0,63			40
		snow	3	0,20- 0,60	0,40			40
		snow	3	0,20- 0,40	0,30			40
(6) Evain	1976	snow	1		0,15			34
(7) Arntfield	1976	snow	1		0,10			34
(8) D'Alembert	1976	snow	1		0,10			34
	1976	snow	6	0,20- 1,40	0,82			40
(9) Beaudry	1976	snow	2	0,05- 0,05	0,05			34
(10) McWatters and Lake La Bruère	1976	snow	2	0,05- 0,05	0,05			34
			3	0,06- 0,40	0,20			40

Location of sampling sites	Analysis periods	Samples analysed		analysis results (ppb)			Number of results >0.5 ppm	Reference No (Appendix 16)
		Description	Number (n)	min - max	Mean (c)	Weighted mean (cp)		
* (11) Lake Témiscamie	1976	snow	2	0,13- 0,22				11
(12) Lake Clair	1976	snow	4	0,10- 0,46				11
Lake Mistassini								
(13) north of Wabassinon	1976	snow	2	0,23- 0,62				11
(14) Abatagush Bay (north and south)	1976	snow	3	0,15- 0,29				11
(15) Du Poste Bay (north and south of the esker)	1976	snow	4	0,13- 0,17				11
Lake Waconichi								
(16) north	1976	snow	4	0,21- 0,26				11
(17) Spawning Bay	1976	snow	6	0,05- 0,42				11
(18) Ungava		snow	1		0,73			31
(19) Lake Kipawa		snow	6		<0,05			40
(20) Lake Simard		snow	6		<0,05			40
(21) Lake Malartic		snow	1		0,10			40
(22) Shawinigan	1977	snow		<0,05- 0,45	0,16			35



MAP 15

SUBSURFACE WATER
 RAINWATER
 SNOW

• 0-0,2 ◻ 0,2-2,0 ▣ > 2,0 p.p.b.
 ◻ 0-0,2 ◻ 0,2-2,0 ◻ > 2,0 p.p.b.
 ◦ 0-0,2 * 0,2-2,0 * > 2,0 p.p.b.

APPENDIX 16

BIBLIOGRAPHICAL REFERENCES

BIBLIOGRAPHICAL REFERENCES

1. Lafleur, R.J., J.H. Shelton et B.D. Williams, 1975. *Ambient airborne mercury survey in Lebel-sur-Quevillon*, Surveillance Division Field Services, Air Pollution Control, Ottawa, 21 pages.
2. Environment Canada and S.P.E.Q., 1972. *Enquête scientifique relative à la provenance et à la distribution du mercure dans l'environnement du Nord-Ouest québécois*, 55 pages.
3. Barbeau, A., A. Nantel et F. Dorlot, 1976. *Étude sur les effets médicaux et toxicologiques du mercure organique dans le Nord-Ouest québécois*, Comité d'étude et d'intervention sur le mercure au Québec, Min. des Affaires sociales, 278 pages.
4. Services de protection de l'environnement du Québec (S.P.E.Q.), 1973. *La pollution atmosphérique par le mercure à Beauharnois*, 22 pages.
5. Bumbaco, M.J., J.H. Shelton et D.A. Williams, 1973. *Ambient air levels of mercury in the vicinity of selected Chlor-Alkali Plants*, Environment Canada, Environmental protection Service, Air Pollution Control, report No EPS -5-AP-73-12, 43 pages.
6. Désai-Greenway, P. et I.M. Price, 1976. *Mercury in Canadian Fish and Wildlife used in the diets of native peoples*, Canadian Wildlife Service, Toxic Chemicals Division, manuscript report No 35, 55 pages.
7. Delisle, C.E. et R. Demers, 1976. *Le mercure dans le Nord-Ouest québécois (situation actuelle et recommandations)*, Environment Canada, Environmental Impacts, Quebec Region, no 8-RQ-76-CE-5R-1, 55 pages.
8. Drolet, C.A., 1976. *Résultats d'analyses des teneurs en mercure, d'échantillons de faune du Nord québécois récoltés en hiver 1975-76 et au printemps 1976*, Environment Canada, Canadian Wildlife Service, 16 pages (manuscript).
9. Fisheries & Environment Canada, 1977. *Rapport d'analyse chimique: détermination de la quantité de mercure dans les oies blanches de Cap Tourmente*, Heavy metals analysis laboratory, for the Canadian Wildlife Service.
10. Blaise, C.R. et R. Legault, 1976. *Relevé bactériologique de zones coquillières, District de pêche maritime no 5. Co. Saguenay, Québec*, Environment Canada (EPS), Quebec Region, report no CE-4R (E), 78 pages.

11. Visser, S.A. et al., 1976. *Quelques aspects environnementaux du mercure dans la région du Lac Mistassin*, report prepared for the Services de protection de l'environnement du Québec and Environment Canada, INRS-EAU, 102 pages.
12. Services de protection de l'environnement du Québec (S.P.E.Q.), (Sasseville, J.L., G. Bélanger, C.E. Delisle, M. Riverain), 1976. *Le mercure au Nord-Ouest québécois*, Aspects environnementaux, report of the interdepartmental committee on mercury, 331 pages.
13. Thomas, R.L., R.K. McMillan, W.E. Lowe, P.G. Sly, 1975. *Rapport préliminaire sur un relevé fait en 1975 sur les distributions du mercure dans les sédiments du réseau de la rivière Bell, Nord-Ouest du Québec, entre les lacs Quévillon et Matagami*, Canada Centre for Inland Waters (CCIW), Burlington, Ontario. 64 pages.
14. Environment Canada and Services de protection de l'environnement du Québec, 1977. *Rapport provisoire du comité d'étude sur le fleuve St-Laurent*, 167 pages.
15. McKeague, J.A., B. Klousterman, 1974. *Mercury in horizons of some soil, Profiles in Canada*, *Canadian Journal of Soil Science*, vol. no54, pp. 503-507.
16. Environment Canada (EPS), Quebec Region, 1977. *Lac Témiscouata, étude d'impact écologique*, study prepared by André Marsan et Associés Inc for EPS/EC. 76 pages.
17. Jonasson, I.R., R.J. Allan et E.M. Cameron, 1974. *Mercury and Arsenic levels in lake sediments from the Canadian shield*, Department of Energy, Mines and Resources, Geological Survey of Canada, Ottawa. 43 pages.
18. Azzaria, Louis-M. et C. Potvin, 1976. *Qualité chimique de l'eau de Rouyn-Noranda*, Québec, 26 pages (miméo).
19. LaSalle, P., L. Chauvin, G. Martineau et B. Warren, 1977. *Mercure dans les eskers de l'Abitibi*, Gouvernement du Québec, ministère des Richesses naturelles, Exploration géologique, 9 pages.
20. Lalonde, J.P., 1976. *Eaux et sédiments de la région de Rouyn-Noranda*, Services des gîtes minéraux, ministère des Richesses naturelles du Québec.

21. Duval, Y., 1977. *Mercuré dans les pélecypodes du St-Laurent*, Environment Canada (EMS), Quebec Region, memorandum No B-104 (unpublished).
22. Bourget, E. et D. Cossa, 1976. *Mercury content of mussels from the St. Lawrence Estuary and Northwestern Gulf of St. Lawrence, Canada*, Mar. Poll. Bull., vol. 7, n° 12, pp. 237-239.
23. Loring, D.H., 1975. *Mercury in the sediments of the Gulf St. Lawrence*, Canadian Journal Earth Science. vol. 12, n°7, pp. 1219-1237.
24. Serodes, J.B., 1976. *Les sédiments: le fond du problème...*, l'Ingénieur 313, pp. 10-15.
25. Dubé, J.C. et Bélanger, C., 1977. *Teneur en mercure de certaines espèces de poissons dans différents bassins versants du Québec*, Environment Canada (F&MS), Quebec Region, unpublished manuscript forwarded to EPS/EC on June 13, 1977.
26. Lalonde, J.P., 1976. *Mercuré dans les eaux souterraines des régions habitées du Nord-Ouest québécois*, Div. de géochimie, ministère des Richesses naturelles du Québec, 6 pages.
27. Lalonde, J.P., 1975. *Études préliminaires sur le mercure dans les eaux et sédiments du Nord-Ouest québécois*, Div. de géochimie, Services des gîtes minéraux, ministère des Richesses naturelles du Québec, 22 pages.
28. St-Martin, H., 1977. *Le mercure dans les eaux des lacs et rivières du Québec, Réseau Radissonie*. Ministère des Richesses naturelles du Québec, unpublished data forwarded to EPS/EC on May 24, 1977.
29. Services de protection de l'environnement du Québec (S.P.E.Q.), Environment Canada et al., 1976. St Lawrence Committee. *Les listes des zones d'échantillonnages pour les concentrations de mercure dans l'eau*.
30. Fernet, R., 1977. *Rapport d'analyse de la contamination au mercure dans le fleuve Saint-Laurent entre Valleyfield et Beauharnois*. CEGEP de Valleyfield, 29 pages (miméo).
31. McLean, R.A.N., 1976. *The determination of mercury in the environment in the Quevillon area of Northwestern Quebec*, Domtar, Senneville Research Centre (Québec), 21 pages.

32. Findlay, D.M., McLean R.A.N. et al., 1975. *Mercury in water in the Quevillon area, Domtar, Senneville Research Centre (Quebec), report No 2, 131 pages.*
33. Tomlinson, G.H., 1976. *Mercury—A position from industry methods of control and the environmental problem, Domtar, Senneville Research Centre (Québec), 26 pages.*
34. Lalonde, J.P., 1977. *Mercure dans les neiges de la région de Rouyn-Noranda, Services des gîtes minéraux, MRN, unpublished data transmitted to EPS/EC on May 11, 1977.*
35. Environment Canada (EPS), 1977. *Le mercure dans le bassin de la rivière St-Maurice (ainsi que les autres métaux lourds), study by Pluritec for EPS (in preparation).*
36. Lebrun, A., 1976. *Mercure dans les poissons de la région du Lac St-Jean, UQAC, letter to EPS/EC, dated June 13, 1977, 13 pages.*
37. Delisle, C.E., S. Carignan, M. Chevalier, 1977. *École Polytechnique de Montréal and Environment Canada (EPS). Concentrations de mercure dans les tissus des poissons d'intérêt sportif pêchés sous la glace à proximité de zones d'influences industrielles—Québec, hiver 1977. (in preparation).*
38. Services de protection de l'environnement du Québec (S.P.E.Q.) and Environment Canada (EPS), 1976. *Rapport d'échantillonnage des eaux usées industrielles, relevé 1976.*
39. Wilkinson, P., 1977. *Naskaki Sampling programs—Mercury. Naskaki Band Council of Schefferville, letter of January 31, 1977 to Alan Penn from Paul Wilkinson. (within the context of the Cree Indian Penn program).*
40. Delisle, C.E., 1977. *Concentrations de mercure dans la neige de l'Abitibi et du Témiscamingue—Hiver 1977. Environment Canada (EPS), Quebec Region (in preparation).*
41. Hydro-Québec, 1977. *Étude du mercure dans les poissons des bassins hydrographiques de la Grand rivière de la Baleine et de la Petite rivière de la Baleine, study by Eco Recherches Ltée for the Direction de l'environnement de l'Hydro-Québec, preliminary report.*

